Fotocamera digitale

# Guida dell'utilizzatore



Grazie per avere acquistato questa fotocamera digitale di tipo compatto con monitor a colori incorporato CASIO che è possibile usare sia per la registrazione che per la riproduzione di immagini. Prima di usare questa fotocamera, accertarsi di leggere le avvertenze per la sicurezza riportate in questa guida dell'utilizzatore, e tenere la guida dell'utilizzatore in un luogo sicuro per riferimenti futuri.

# CASIO.

# Disimballaggio

Controllare che tutti gli articoli mostrati qui sotto siano inclusi nella confezione della fotocamera. Se manca qualcosa, rivolgersi al proprio rivenditore il più presto possibile.



-

# Indice

# 2 INTRODUZIONE

Disimballaggio	2
Riferimento rapido Preparativi Registrazione di un'immagine Riproduzione Cancellazione di immagini	6 6 7 8 9
Caratteristiche	. 11
Resistenza all'acqua e resistenza alla polvere Ambiente di impiego Avvertenze sull'uso Asciugare la fotocamera dopo che essa si è bagnata. Avvertenze sui luoghi di impiego Avvertenze generali Ispezione degli anelli di tenuta toroidali dei coperchi Se si trovano tracce di sporco su un anello di tenuta toroidale Prima di riporre la fotocamera dopo averla usata	12 13 14 14 15 16 16 17
Avvertenze Avvertenze generali Avvertenze riguardanti errori di dati Condizioni di impiego Condensazione di umidità Retroilluminazione della fotocamera Avvertenze sull'obiettivo	18 19 20 20 21 21

# 22 INFORMAZIONI PRELIMINARI

Guida generale Davanti Retro Terminali e porte	22 22 23 24
Fondo	24
Indicatori sullo schermo monitor Cambiamento del contenuto dello schermo monitor	25 27
Spie	27
Uso degli accessori in dotazione	28
Applicazione della cinghia Applicazione del copriobiettivo	28 29
Alimentazione	30
Inserimento delle pile	30
Avvertenze sull'uso delle pile	34
Indicatore di pile deboli	34
Uso con la corrente alternata	35
Accensione e spegnimento della fotocamera	37
impostazioni per il risparmio energetico	37
Schede di memoria Inserimento di una scheda di memoria nella	38
fotocamera	38
Rimozione di una scheda di memoria dalla	
fotocamera	39
Formattazione di una scheda di memoria	41
Avvertenze sulle schede di memoria	42
Impostazione della data e dell'ora attuali	42
Impostazione della data e dell'ora	43
Selezione del formato della data	44

## 45 REGISTRAZIONE DI IMMAGINI

Registrazione di una semplice istantanea Schermo monitor nel modo di registrazione (REC) Avvertenze sulla registrazione Registrazione di immagini quando le pile sono deboli	45 46 46 47
Uso dello zoom	47
Uso del flash Indicatori di stato del flash Avvertenze sull'uso del flash	48 49 49
Registrazione di immagini macro	50
Uso del mirino ottico	51
Registrazione di immagini consecutive (Modo di scatto continuo)	52
Registrazione con l'autoscatto	53
Registrazione di un'immagine usando una scena del modo Best Shot	53
Registrazione di filmati (Modo Filmati)	55
Specificazione della dimensione e della qualità dell'immagine	56
Compensazione dell'esposizione	57
Selezione del bilanciamento del bianco	58

# 61 **RIPRODUZIONE**

Operazione di riproduzione di base	60
Riproduzione di filmati	61
Ingrandimento dell'immagine di riproduzione	61
Visualizzazione di una schermata a 9 immagini Selezione di un'immagine specifica nella	62
schermata a 9 immagini	63

# 65 CANCELLAZIONE DELLE IMMAGINI

Cancellazione dell'immagine visualizzata	64
Cancellazione di tutte le immagini	65

# 67 GESTIONE DELLE IMMAGINI

Cartelle e file	66
Cartelle	66
File	66
DPOF	67
Per configurare la stampa per un'immagine particolare	67
Per stampare tutte le immagini	68
PRINT Image Matching (Corrispondenza immagine per la stampa)	69

# 70 ALTRE IMPOSTAZION

Cambiamento della lingua per la visualizzazione 70	
Attivazione e disattivazione del segnale	
acustico di conferma 70	
Specificazione della schermata di apertura	
Selezione del modo USB71	

## 72 COLLEGAMENTO AD APPARECCHI ESTERNI

Trasferimento delle immagini in un computer Collegamento USB Per eseguire il collegamento ad un computer Scollegamento del cavo USB	73 73 73 75
Uso di una scheda di memoria per	
trasferire dati di immagine	75
Dati di scheda di memoria	76
Protocollo DCF	76
Struttura dei file della scheda di memoria	77
File di immagini supportati dalla fotocamera	77
Avvertenze per l'uso di una scheda di	
memoria su un computer	77
Uso della fotocamera come una PC camera	78
Per eseguire il collegamento ad un computer	78
Altri requisiti	79
Avvertenze per il modo PC Camera	80

# 81 RIFERIMENTO

Menu SET UP (Predisposizione)	81
Soluzione di problemi	82
Messaggi	85
Caratteristiche tecniche	87



# Registrazione di un'immagine (pagina 45)



# **Riproduzione (pagina 60)**



8

# Cancellazione di immagini (pagina 64)

Usare [+] (avanzamento) e [-] (retrocessione) per visualizzare l'immagine che si desidera cancellare.

Accertarsi di voler realmente cancellare l'immagine attualmente visualizzata.

• Se si desidera abbandonare il procedimento, premere DISP.



## **IMPORTANTE!**

- Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.
- La CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite risultanti dall'uso di questo manuale.
- La CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite o richieste di risarcimento da parte di terzi che possono sorgere durante l'uso della GV-20.
- La CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite causati dalla cancellazione di dati avvenuta in seguito a problemi di funzionamento, riparazioni o sostituzione delle pile. Assicurarsi di copiare tutti i dati importanti su un altro supporto come protezione contro la loro perdita.
- Questa fotocamera digitale consente di registrare immagini per il proprio uso personale. Non usarla mai in una maniera che infranga i diritti d'autore o altri diritti di altri.
- Windows, Internet Explorer e DirectX sono marchi di fabbrica depositati della Microsoft Corporation.
- Macintosh è un marchio di fabbrica depositato della Apple Computer, Inc.
- CompactFlash™ e il logo ⊕ sono marchi di fabbrica depositati della SanDisk Corporation.

 Il driver USB (memoria di massa) utilizza software della Phoenix Technologies Ltd.

Compatibility Software Copyright © 1997 Phoenix Technologies Ltd. Tutti i diritti riservati.

 Altri nomi di società, di prodotti e di servizi qui usati possono essere marchi di fabbrica o marchi di servizio di altri.

## Caratteristiche

- Resistenza all'acqua e resistenza alla polvere Questa fotocamera è conforme a IEC 60529 [Gradi di protezione forniti dai rivestimenti (Codice IP)] IP66/IP67. Ciò significa che è possibile portare la fotocamera quasi ovunque, senza bisogno di preoccuparsi nel caso dovesse bagnarsi. Inoltre, il design della fotocamera impedisce la penetrazione di sabbia, polvere e sporco.
- Costruzione robusta, resistente agli urti
  La tecnologia G-SHOCK è stata utilizzata per creare una
  delle più robuste fotocamere in assoluto. Questa nuova
  fotocamera digitale rappresenta un eccitante nuovo sviluppo nell'evoluzione della produzione di immagini digitali.
- Best Shot

La funzione Best Shot include nuove scene campione comprendenti immagini di sci e di mare. Basta selezionare la scena campione che corrisponde al tipo di immagine che si sta tentando di registrare e la fotocamera si predispone automaticamente per fornire belle fotografie ogni volta. CCD a 2 megapixel

II CCD a 2 megapixel (2.140.000 pixel totali) non solo offre una ricca risoluzione, ma crea anche immagini adatte ad un facile editing e ad una facile manipolazione su un personal computer.

 Obiettivo con messa a fuoco fissa per un rapido funzionamento

La messa a fuoco fissa elimina la necessità del movimento dell'obiettivo, riducendo il tempo di avvio e il tempo di ripresa. Le operazioni di zoom vengono eseguite digitalmente.

- Modo di scatto continuo e modo Filmati Il modo di scatto continuo ad alta velocità offre una produzione di immagini arresto-azione, mentre il modo Filmati è l'ideale per la registrazione di scene di sport.
- Modo PC Camera incorporato

Eseguire il collegamento mediante il cavo USB per inviare immagini video digitali in tempo reale al computer. Perfetto per incontri in rete e altre applicazioni PC camera.

Miniporta USB

La miniporta USB della fotocamera supporta un nuovo standard USB per una versatilità notevolmente ampliata. Il collegamento è più che mai facile.

- "Design rule for Camera File system" (DCF) Il supporto del DCF offre una migliore compatibilità per il trasferimento delle immagini tra differenti dispositivi.
- "Digital Print Order Format" (DPOF)
   Il supporto del DPOF consente di effettuare specificazioni di stampa per la stampa delle immagini usando un servizio DPE digitale.

## EPSON PRINT Image Matching

Questo prodotto supporta PRINT Image Matching (Corrispondenza immagine per la stampa). Quando vengono usati insieme, fotocamere digitali per immagini ferme, stampanti e software abilitati per PRINT Image Matching e PRINT Image Matching II aiutano i fotografi a produrre immagini più fedeli alle loro intenzioni.

 Photo Loader 2 e Photohands forniti in dotazione
 Alla fotocamera è fornita in dotazione la più recente versione di Photo Loader, la popolare applicazione che carica automaticamente le immagini dalla fotocamera nel computer. Photo Loader include anche una funzione che allega automaticamente le immagini a messaggi di posta elettronica. Inoltre, alla fotocamera è fornito in dotazione anche Photohands, un'applicazione che rende rapido e facile il ritocco delle immagini.

# Resistenza all'acqua e resistenza alla polvere

La fotocamera è stata progettata in conformità al seguente standard di resistenza all'acqua e resistenza alla polvere. Tuttavia, le prestazioni non sono garantite nelle condizioni descritte di seguito.

## IEC 60529

[Gradi di protezione forniti dai rivestimenti (Codice IP)] IP66/IP67

## Resistenza all'acqua

- L'acqua non penetra all'interno del rivestimento quando questo viene immerso in un contenitore contenente acqua di rubinetto ferma con una temperatura normale ad una profondità di 1 metro per 30 minuti circa (resistenza alle immersioni).
- L'acqua a getto diretto da qualsiasi direzione non penetra all'interno del rivestimento.
- Resistenza alla polvere
- Particelle con un diametro di 75  $\mu m$  o meno non penetrano all'interno del rivestimento.

# Ambiente di impiego

Poiché questa fotocamera è resistente all'acqua, resistente alla polvere e resistente agli urti, è possibile maneggiarla con le mani bagnate, è possibile lavarla con acqua, e persino usarla nei luoghi elencati di seguito.

- Sulla spiaggia
- Nei pressi di una piscina
- · Sulla riva di un fiume
- Su un campo di sci
- Sotto la pioggia

# Avvertenze sull'uso

• Accertarsi sempre che il coperchio del comparto pile e il copriterminali siano saldamente chiusi.

#### Coperchio del comparto pile C







## Questa non è una fotocamera subacquea!

Non usare questa fotocamera in aree in cui essa è esposta ad un'alta pressione dell'acqua, non lavarla mai usando acqua ad alta pressione, e non lasciarla mai immersa nell'acqua per lunghi periodi. Inoltre, non immergere mai la fotocamera nell'acqua di mare, nell'acqua di una piscina, o nell'acqua di sorgenti termali.

Non immergere mai la fotocamera in acqua contenente sapone o detergente.





# Asciugare la fotocamera dopo che essa si è bagnata.

 L'acqua che rimane sulla fotocamera dopo che questa si è bagnata può depositarsi nei punti di giunzione tra i comandi e il corpo della fotocamera, ecc. Se si porta in giro la fotocamera mentre essa è bagnata, si può correre il rischio di bagnarsi gli abiti o la borsa con l'acqua depositatasi nei punti di giunzione sulla fotocamera. Accertarsi di asciugare con attenzione tutta l'acqua rimanente sulla fotocamera dopo che questa si è bagnata.

# Avvertenze sui luoghi di impiego

Osservare le seguenti avvertenze ogni volta che si usa la fotocamera nei luoghi descritti di seguito.

- Sulla spiaggia o nei pressi di una piscina Non collocare mai la fotocamera direttamente sulla sabbia. Se acqua di mare, acqua di piscine o sabbia dovessero venire a contatto con la fotocamera, sciacquare la fotocamera con acqua di rubinetto ferma contenuta in un lavandino o in un altro contenitore.
- · Sotto la pioggia

La fotocamera è stata progettata in maniera tale da poter sopportare una pioggia moderatamente forte che varia da circa 10 mm all'ora o meno a circa 15 mm all'ora. Non aprire mai il coperchio del comparto pile o il copriterminali mentre la fotocamera si trova sotto la pioggia o mentre si hanno le mani bagnate.

#### Lavaggio

La fotocamera può essere lavata con acqua pulita che fuoriesce con un flusso relativamente debole da un normale rubinetto domestico alle seguenti condizioni.

Diametro della bocca di efflusso: 20 mm Pressione massima: 98 kPa (1 kgf/cm<sup>2</sup>)

Strofinare la fotocamera delicatamente con le mani, e non usare mai uno spazzolino o altri arnesi.

## **IMPORTANTE!**

• Le avvertenze sopra descritte non sono esclusive. Anche se si osservano le avvertenze sopra descritte, ciò non garantisce che l'esposizione ad alcune condizioni non causi problemi con il funzionamento corretto della fotocamera. La riparazione della fotocamera potrebbe risultare impossibile o l'utente potrebbe essere tenuto al pagamento della riparazione nel caso in cui si determini che il problema è dovuto ad un uso improprio della fotocamera da parte dell'utente.

## Avvertenze generali

- Anche pezzi molto piccoli di materie estranee (un singolo capello, un singolo granello di sabbia, ecc.) sull'anello di tenuta toroidale del coperchio del comparto pile o su quello del copriterminali possono avere come conseguenze la chiusura a tenuta incompleta e problemi quando la fotocamera viene immersa nell'acqua. Ogni volta che si chiude un coperchio, usare un panno morbido e asciutto per eliminare completamente da esso gocce d'acqua, sabbia, sporco, ecc.
- Ogni volta che sulla fotocamera sono presenti acqua di mare, detergente, sabbia, fango o altre materie simili, sciacquare la fotocamera con acqua di rubinetto ferma contenuta in un lavandino o in un altro contenitore. Non usare l'acqua corrente che scorre da un rubinetto, perché ciò comporta il rischio che sporco o sabbia penetrino sotto i pulsanti e in altre aperture. Accertarsi sempre che il coperchio del comparto pile e il copriterminali siano saldamente chiusi.
- Usare un panno morbido e asciutto per asciugare l'eventuale acqua rimanente sulla fotocamera dopo che questa si è bagnata.
  - \* Non portare in giro la fotocamera mentre essa è bagnata. Tale azione comporta il rischio di cortocircuiti interni.
  - \* Eventuale umidità presente sulla fotocamera può gelare in ambienti molto freddi. Il ghiaccio lasciato sulla fotocamera può causare problemi di funzionamento. Evitare che l'umidità rimanga sulla fotocamera quando fa molto freddo.

- Anche se la fotocamera è stata progettata in maniera tale da poter sopportare gli effetti di cadute e impatti che si verificano con l'uso quotidiano normale, impatti molto forti dovuti a trattamenti molto bruschi come il lancio della fotocamera o la caduta della fotocamera da altezze eccessive possono avere come conseguenza seri danni. Anche se una caduta non ha come conseguenza problemi di funzionamento, essa può causare graffi e altri danni esterni alla fotocamera.
- Per assicurare una corretta resistenza all'acqua, si devono far sostituire l'anello di tenuta toroidale del coperchio del comparto pile e quello del copriterminali ogni due anni, a prescindere dalle loro condizioni. Notare che la sostituzione degli anelli di tenuta toroidali è a pagamento. Rivolgersi al più vicino centro di assistenza CASIO autorizzato per far sostituire gli anelli di tenuta toroidali.

# Ispezione degli anelli di tenuta toroidali dei coperchi

Il coperchio del comparto pile e il copriterminali sono muniti di guarnizioni di gomma dette "anelli di tenuta toroidali", che impediscono la penetrazione dell'acqua all'interno della fotocamera. Anche pezzi molto piccoli di materie estranee (un singolo capello, un singolo granello di sabbia, ecc.) su un anello di tenuta toroidale possono avere come conseguenza la chiusura a tenuta incompleta e possono lasciar entrare l'acqua all'interno. Notare che la penetrazione di acqua all'interno della fotocamera ha come conseguenza danni non riparabili. Accertarsi di ispezionare periodicamente gli anelli di tenuta toroidali, le scanalature per gli anelli di tenuta toroidali e le superfici di contatto per accertarsi che non siano incrinati, deformati, sporchi o impolverati. Usare un panno morbido e asciutto per eliminare completamente lo sporco e la polvere dagli anelli di tenuta toroidali e dalle relative superfici di contatto.



# Se si trovano tracce di sporco su un anello di tenuta toroidale...

- Rimuovere con attenzione l'anello di tenuta toroidale. Usare un bastoncino di cotone inumidito con acqua per eliminare lo sporco dalla scanalatura per l'anello di tenuta toroidale e dalla superficie di contatto.
- Lavare l'anello di tenuta toroidale in acqua, asciugarlo, e quindi rimetterlo a posto nella scanalatura per l'anello di tenuta toroidale.
- Accertarsi che l'anello di tenuta toroidale entri nella scanalatura saldamente fino in fondo.

## **IMPORTANTE!**

- Non tirare mai un anello di tenuta toroidale con forza eccessiva e non tentare di dilatare un anello di tenuta toroidale.
- Non applicare mai grasso o olio ad un anello di tenuta toroidale.
- Non usare mai oggetti appuntiti per rimuovere un anello di tenuta toroidale. Tale azione potrebbe danneggiare l'anello di tenuta toroidale e causare la penetrazione di acqua all'interno.
- Una torsione eccessiva di un anello di tenuta toroidale può causare la penetrazione di acqua all'interno. Trattare sempre con cura gli anelli di tenuta toroidali.

 Far sostituire un anello di tenuta toroidale ogni volta che esso si incrina, subisce danni o si deforma. Inoltre, si devono far sostituire gli anelli di tenuta toroidali ogni due anni, a prescindere dalle loro condizioni. Portare la fotocamera presso il più vicino centro di assistenza CASIO autorizzato per far sostituire gli anelli di tenuta toroidali. Notare che la sostituzione degli anelli di tenuta toroidali è a pagamento. Se si usa frequentemente la fotocamera in luoghi in cui essa è esposta ad acqua, sabbia o polvere, si consiglia di far sostituire gli anelli di tenuta toroidali una volta all'anno.

# Prima di riporre la fotocamera dopo averla usata...

Dopo aver usato la fotocamera in un luogo in cui essa è stata esposta a sabbia, fango o acqua, è necessario lavarla prima di aprire il coperchio del comparto pile o il copriterminali.

### **IMPORTANTE!**

- Usare la normale acqua di rubinetto con una temperatura di 30°C o meno per lavare la fotocamera.
- L'interno della fotocamera non è resistente all'acqua. Accertarsi che il coperchio del comparto pile e il copriterminali siano saldamente chiusi prima di lavare la fotocamera.

## **1.** Immergere la fotocamera nell'acqua e lavarla.

- Riempire un secchio o un altro contenitore con acqua e immergervi la fotocamera. Strofinare la fotocamera delicatamente con le dita per rimuovere polvere, sporco, sabbia e altre materie.
- Non strofinare mai le superfici dell'obiettivo, del mirino, dello schermo monitor o del flash mentre tracce di sporco sono presenti sulla fotocamera.

## **2.** Asciugare la fotocamera.

- Usare un panno morbido, asciutto e pulito per asciugare la fotocamera, e lasciare la fotocamera in un luogo in ombra per farla asciugare completamente.
- Non lasciare mai la fotocamera esposta alla luce solare diretta per farla asciugare.

#### **IMPORTANTE!**

- Non usare mai detergente, acqua calda o acqua corrente che scorre con un getto molto forte per pulire la fotocamera, perché ciò potrebbe causare la penetrazione di acqua all'interno e problemi di funzionamento.
- Non scuotere mai la fotocamera per rimuovere l'acqua, e non usare mai un asciugacapelli o altre fonti di calore intenso per far asciugare la fotocamera.
- Non tentare mai di lavare la fotocamera in una lavatrice.
- Se la fotocamera si sporca in maniera eccessiva, rivolgersi al più vicino centro di assistenza CASIO autorizzato.

17

## Avvertenze

# Avvertenze generali

Osservare le seguenti importanti avvertenze ogni volta che si usa la GV-20.

Tutte le espressioni "questa fotocamera" e "la fotocamera" usate in questo manuale indicano la fotocamera digitale GV-20 CASIO.

- Non tentare mai di scattare fotografie o di usare il display incorporato mentre si è alla guida di un veicolo o mentre si cammina. Ciò potrebbe essere causa di gravi incidenti.
- Non tentare mai di aprire il rivestimento della fotocamera e non tentare mai di riparare la fotocamera personalmente. I componenti interni ad alta tensione possono causare scosse elettriche se esposti. Per le operazioni di manutenzione e di riparazione, rivolgersi sempre ai centri di assistenza CASIO autorizzati.
- Non azionare mai il flash in direzione di una persona alla guida di un veicolo a motore. Tale azione potrebbe ostacolare la vista del conducente e creare il pericolo di incidenti.
- Non azionare mai il flash quando la fotocamera è molto vicina agli occhi del soggetto. La luce intensa del flash potrebbe causare danni alla vista se il flash viene azionato a breve distanza dagli occhi, in particolare nel caso di bambini piccoli. Quando si usa il flash, la fotocamera deve trovarsi ad almeno un metro di distanza dagli occhi del soggetto.

- Tenere la fotocamera lontano da acqua e altri liquidi, e non farla bagnare. L'umidità può essere causa di incendi e scosse elettriche. Non usare mai la fotocamera all'esterno quando piove o quando nevica, in mare o sulla spiaggia, in una stanza da bagno, ecc.
- In caso di penetrazione di oggetti estranei o acqua all'interno della fotocamera, spegnere immediatamente la fotocamera, scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente e rivolgersi al proprio rivenditore o al più vicino centro di assistenza CASIO. L'uso della fotocamera in queste condizioni può essere causa di incendi e scosse elettriche.
- Se si nota una fuoriuscita di fumo o di strani odori dalla fotocamera, spegnere immediatamente la fotocamera e scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente. L'uso della fotocamera in queste condizioni può essere causa di incendi e scosse elettriche. Dopo essersi accertati che il fumo non fuoriesce più dalla fotocamera, portare la fotocamera al più vicino centro di assistenza CASIO per la riparazione. Non tentare mai di riparare la fotocamera personalmente.
- Almeno una volta all'anno, scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente e pulire l'area attorno ai poli della spina. L'accumulo di polvere attorno ai poli può essere causa di incendi.
- Se il rivestimento della fotocamera dovesse incrinarsi in seguito a cadute o trattamenti bruschi, spegnere immediatamente la fotocamera, scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente e rivolgersi al più vicino centro di assistenza CASIO.

- Non usare mai la fotocamera all'interno di un aereo o in altri luoghi in cui l'uso di fotocamere è proibito. Ciò potrebbe essere causa di incidenti.
- Danni fisici e problemi di funzionamento di questa fotocamera possono causare la cancellazione dei dati di immagine presenti nella memoria della fotocamera. Accertarsi di fare sempre delle copie di riserva dei dati trasferendoli nella memoria di un personal computer.
- Non aprire mai il coperchio del comparto pile, non scollegare il trasformatore CA dalla fotocamera e non scollegarlo dalla presa a muro mentre si registrano immagini. Ciò potrebbe non solo rendere impossibile la memorizzazione dell'immagine attuale, ma potrebbe anche alterare gli altri dati di immagine già presenti nella memoria della fotocamera.

## Avvertenze riguardanti errori di dati

- La fotocamera digitale è stata fabbricata usando componenti digitali di precisione. Una qualsiasi delle seguenti azioni può causare l'alterazione dei dati presenti nella memoria della fotocamera.
  - Apertura del coperchio del comparto pile o scollegamento del trasformatore CA mentre è in corso il salvataggio dei dati
  - Rimozione della scheda di memoria mentre è in corso la registrazione di un'immagine
  - Rimozione delle pile, scollegamento del trasformatore CA, apertura del coperchio del comparto pile o rimozione della scheda di memoria mentre la spia di funzionamento è ancora illuminata dopo che la fotocamera è stata spenta
  - Scollegamento del cavo di trasferimento dati
- Uso di pile deboli
- Altre operazioni anormali

Una qualsiasi delle azioni sopra elencate può far apparire sullo schermo monitor il messaggio ERRORE MEMORY CARD o il messaggio NON FORMATTATO. Fare riferimento a pagina 86 per informazioni su cosa è necessario fare quando appaiono questi messaggi.

# Condizioni di impiego

- Questa fotocamera è stata progettata per l'uso a temperature comprese fra 0°C e 40°C.
- Non usare e non riporre la fotocamera nei seguenti luoghi:
  - In luoghi esposti alla luce solare diretta
  - Nei pressi di condizionatori d'aria, apparecchi per il riscaldamento o in altri luoghi soggetti a temperature eccessive
  - All'interno di un veicolo chiuso, e in particolare di un veicolo parcheggiato al sole
  - In luoghi soggetti a forti vibrazioni

# Condensazione di umidità

- Se si porta la fotocamera in interni quando fa freddo o se si espone altrimenti la fotocamera a bruschi cambiamenti di temperatura, l'umidità può condensarsi sull'esterno della fotocamera o sui componenti interni. La condensazione di umidità può causare problemi di funzionamento della fotocamera, e pertanto bisogna evitare che la fotocamera venga a trovarsi in condizioni che favoriscono la condensazione di umidità.
- Per evitare che si formi condensa, mettere la fotocamera in una busta di plastica prima di spostarsi in un luogo molto più caldo o molto più freddo di quello in cui ci si trova attualmente. Lasciare la fotocamera nella busta di plastica fino a quando l'aria all'interno della busta ha avuto la possibilità di raggiungere la stessa temperatura del nuovo luogo. Se si forma condensa, estrarre le pile dalla fotocamera e lasciare aperto il coperchio del comparto pile per alcune ore.

# Retroilluminazione della fotocamera

- La fotocamera è dotata di una fonte di illuminazione fluorescente per la retroilluminazione del suo display a cristalli liquidi.
- La durata di servizio normale del dispositivo di retroilluminazione è di circa sei anni, con una frequenza d'uso della fotocamera di due ore circa al giorno.
- Se l'immagine sul display a cristalli liquidi appare scura in modo anormale, portare la fotocamera al proprio rivenditore o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato per far sostituire la fonte di illuminazione. Notare che questa sostituzione è a pagamento.
- Quando fa molto freddo, la retroilluminazione può impiegare più tempo del normale per accendersi, o delle strisce rossastre possono apparire nell'immagine visualizzata. Questi fenomeni non sono indice di problemi di funzionamento, e la fotocamera ritorna a funzionare normalmente non appena la temperatura sale.

# Avvertenze sull'obiettivo

 Impronte digitali, polvere o sporco di altro tipo sull'obiettivo possono interferire con la registrazione appropriata delle immagini. Non toccare mai l'obiettivo con le dita. È possibile rimuovere le particelle di polvere dalla superficie dell'obiettivo servendosi di una peretta per soffiare. Quindi, passare la superficie dell'obiettivo con un panno per lenti morbido.

Questa sezione contiene importanti informazioni che bisogna conoscere per poter azionare la fotocamera.

# Guida generale

Le illustrazioni riportate di seguito mostrano i nomi di tutti i componenti, i pulsanti e gli interruttori della fotocamera.

# Davanti







Copriterminali

copriterminali

## Indicatori sullo schermo monitor

La sezione seguente descrive i vari indicatori e le varie indicazioni che appaiono sullo schermo monitor della fotocamera.

## • Modi di registrazione

Questa fotocamera possiede i seguenti modi di registrazione: modo Istantanee, modo di scatto continuo, modo di autoscatto, modo Filmati, modo Best Shot.





# Cambiamento del contenuto dello schermo monitor

Ogni pressione di DISP in un modo di registrazione o nel modo di riproduzione fa cambiare il contenuto dello schermo monitor come mostrato di seguito.

## Modi di registrazione

Visualizzazione delle informazioni sulla registrazione attivata (pagina 25)

DISP Visualizzazione delle informazioni sulla registrazione disattivata

Schermo monitor disattivato\*

\*Non è possibile disattivare lo schermo monitor mentre la fotocamera è nel modo Macro, nel modo di scatto continuo o nel modo Filmati.

## Modo di riproduzione

DISP

Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione disattivata

Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione attivata (pagina 26)

## Spie

La fotocamera possiede tre spie: la spia di funzionamento, la spia di alimentazione e la spia dell'autoscatto. Queste spie indicano lo stato di funzionamento attuale della fotocamera illuminandosi stabilmente, lampeggiando e cambiando colo-re.

## Spia di alimentazione

Quando lo stato della spia è:	Significa che:
Lampeggiante in verde	La fotocamera si sta accen- dendo o si sta spegnendo.
Illuminata in verde	La fotocamera è accesa e pronta per fotografare.
Lampeggiante in rosso	Le pile sono deboli.



Spia di alimentazione

## Spia di funzionamento

Quando lo stato della spia è:	Significa che:
Lampeggiante in ambra	L'unità flash si sta caricando.
Illuminata in ambra	Il flash è pronto per azionarsi.
Lampeggiante in verde	È in corso la registrazione di filmati o il conto alla rovescia per l'autoscatto.
Lampeggiante in rosso	Problema con la scheda di memoria



Spia di funzionamento

## Spia dell'autoscatto

Quando lo stato della spia è:	Significa che:
Lampeggiante in rosso	È in corso il conto alla rovescia per l'autoscatto.



Spia dell'autoscatto

# Uso degli accessori in dotazione

# Applicazione della cinghia

Applicare la cinghia alla barra per la cinghia come mostrato nell'illustrazione.



28

## Uso della cinghia

La cinghia si applica alla fibbia e si stacca da essa facilmente. L'estremità della cinghia ha anche un bottone automatico, il che significa che è possibile staccarla per attaccarla ad una borsa o ad un altro oggetto.



## **IMPORTANTE!**

- Quando si usa la fotocamera, tenere sempre la mano infilata nella cinghia per proteggere la fotocamera da cadute accidentali.
- La cinghia in dotazione è destinata esclusivamente all'uso con questa fotocamera. Non usarla per nessun altro scopo.
- Non lasciar penzolare la fotocamera tenendola per la cinghia.
- La fibbia e la cinghia devono essere orientate correttamente per potersi collegare l'una all'altra. Se il collegamento risulta problematico, ruotare la cinghia di 180 gradi.

# Applicazione del copriobiettivo

Applicare il copriobiettivo all'obiettivo quando non si usa la fotocamera.



- L'applicazione del copriobiettivo al reggicoperchio sulla cinghia serve ad evitare la perdita del copriobiettivo.
- Notare che la resistenza all'acqua della fotocamera non è influenzata dalla rimozione del copriobiettivo.

## Alimentazione

È possibile alimentare questa fotocamera in due modi: con pile formato AA o con la corrente alternata domestica. Un corredo di pile alcaline formato AA è in dotazione alla fotocamera. Gli altri articoli elencati di seguito sono disponibili a parte.

## Pile

- Quattro pile alcaline formato AA: LR6
- Quattro pile al litio formato AA: FR6
- Quattro pile all'idruro metallico di nichel ricaricabili formato AA: NP-H3

## Corrente alternata domestica

- Trasformatore CA: AD-C620/C630
- Trasformatore CA/caricabatterie: BC-3HA

# Inserimento delle pile

Accertarsi che la fotocamera sia spenta ogni volta che si inseriscono o si sostituiscono le pile.

 Prima di aprire il coperchio del comparto pile, eliminare con attenzione eventuali tracce di sabbia o di umidità dalla fotocamera per assicurare che nulla penetri all'interno del comparto pile.

- 2. Spostare il dispositivo di sblocco del coperchio del comparto pile nella direzione indicata dalla freccia.

Manopola del coperchio del comparto pile



Dispositivo di sblocco del coperchio del comparto pile

4. Inserire le pile come indicato nell'illustrazione.



5. Controllare che l'anello di tenuta toroidale e la superficie di contatto del coperchio del comparto pile non siano danneggiati e che su di essi non siano presenti sporco o polvere.



Anello di tenuta toroidale

 Chiudere saldamente il coperchio del comparto pile e girare la manopola del coperchio del comparto pile nella posizione ⊆.



• Girare la manopola fino a quando il dispositivo di blocco del coperchio del comparto pile scatta saldamente in posizione.

Fare riferimento a pagina 38 per informazioni sull'inserimento della scheda di memoria.

## **IMPORTANTE!**

- Non usare pile al manganese per alimentare questa fotocamera. Usare esclusivamente pile di formato AA dei tipi specificati.
- Non aprire mai il coperchio del comparto pile mentre la spia di funzionamento lampeggia. Tale azione potrebbe causare il fallimento dell'operazione di registrazione immagini, e persino danneggiare la scheda di memoria.
- Non aprire mai il coperchio del comparto pile in un luogo in cui è presente acqua. Tale azione comporta il rischio di penetrazione di acqua all'interno della fotocamera, con conseguenti danni non riparabili.
- Se si sposta la fotocamera dal caldo di ambienti al chiuso al freddo di esterni, si verifica un accumulo di pressione all'interno della fotocamera che potrebbe rendere difficile l'apertura del comperchio del comparto pile.
- L'uso di un anello di tenuta toroidale danneggiato o sporco può avere come conseguenza una perdita della resistenza all'acqua, il che può essere causa di penetrazione di acqua all'interno della fotocamera e di danni non riparabili.
- Ogni volta che un anello di tenuta toroidale subisce danni o si deforma, portare la fotocamera presso il più vicino centro di assistenza CASIO autorizzato per far sostituire l'anello. Notare che la sostituzione degli anelli di tenuta toroidali è a pagamento.

## • Note sulla durata delle pile

I valori di riferimento per la durata delle pile sotto riportati indicano il lasso di tempo a temperatura normale (25°C) fino al momento in cui la fotocamera si spegne automaticamente a causa dell'esaurimento delle pile. Essi non garantiscono che le pile dureranno per il periodo di tempo indicato. La durata delle pile si riduce a temperature basse e con un utilizzo continuato.

Tipo di operazione	Pile alcaline formato AA LR6	Pile al litio formato AA FR6	Pile Ni-MH formato AA NP-H3	
Riproduzione continua	200 minuti	340 minuti	200 minuti	
Registrazione continua	130 minuti (650 scatti)	300 minuti (1500 scatti)	160 minuti (800 scatti)	

- I valori sopra indicati sono esclusivamente approssimazioni.
- I valori sopra indicati sono basati sui seguenti tipi di pile: Alcaline: MX1500 (AA) DURACELL ULTRA Al litio: Energizer
- I valori si basano sulla registrazione continua nelle seguenti condizioni:

Flash disattivato

Temperatura normale (25°C)

• La registrazione di una immagine al minuto nelle condizioni sopra descritte riduce la durata delle pile ad un quinto circa di quella sopra indicata. • La durata delle pile è influenzata notevolmente dall'uso del flash, dello zoom e di altre funzioni, e dal lasso di tempo per cui si lascia la fotocamera accesa.

## ATTENZIONE!

 La durata delle pile differisce notevolmente a seconda della marca. Consigliamo di usare pile alcaline MX 1500 (AA) DURACELL ULTRA con questo prodotto.

# • Consigli per prolungare la durata delle pile

- Usare 4 disattivare il flash quando questo non è usato (pagina 48).
- È possibile usare anche le impostazioni di risparmio energetico (pagina 37) per preservare la carica delle pile da un inutile consumo quando ci si dimentica di spegnere la fotocamera.

# • Durata di pile alcaline

La durata effettiva di pile alcaline è influenzata da vari fattori, tra i quali la marca delle pile, il lasso di tempo per cui le pile sono rimaste in deposito prima di essere utilizzate, la temperatura durante la registrazione, e le condizioni in cui si fotografa. Di norma, si consiglia di usare pile al litio o pile Ni-MH, che hanno una durata maggiore delle pile alcaline.

I seguenti esempi mostrano in che modo la durata di pile alcaline cambia in condizioni differenti.

Esempio 1: L'uso intermittente della fotocamera riduce la durata delle pile.

## Condizioni

- Temperatura: 25°C
- Ripetizione di un ciclo di registrazione di uno scatto al minuto per 10 minuti, seguito da 1 minuto di riproduzione, e da 9 minuti di spegnimento
- · Flash attivato

Durata approssimativa delle pile: 160 minuti (146 scatti)

Esempio 2: Basse temperature riducono la durata delle pile.

## Condizioni

- Temperatura: 0°C
- Ripetizione di un ciclo di registrazione di uno scatto al minuto per 10 minuti, seguito da 1 minuto di riproduzione, e da 9 minuti di spegnimento
- · Flash attivato

Durata approssimativa delle pile: 25 minuti (23 scatti)

# • Pile ricaricabili

Usare esclusivamente pile all'idruro metallico di nichel (NP-H3) disponibili presso il rivenditore come accessori opzionali per questa fotocamera. Il funzionamento corretto della fotocamera non è garantito con pile ricaricabili di tipo diverso.

Trasformatore CA/caricabatterie: BC-3HA

Corredo di pile all'idruro metallico di nichel (corredo di 4 pile)/caricabatterie rapido: BC-1HB4

Pile all'idruro metallico di nichel (corredo di 4 pile): NP-H3P4

## **IMPORTANTE!**

- Accertarsi di usare sempre un gruppo di quattro pile identiche, sia quando si caricano le pile che quando si alimenta la fotocamera. Non usare insieme pile appartenenti a gruppi diversi, perché la durata globale delle pile potrebbe ridursi e potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della fotocamera.
- Non è possibile caricare le pile ricaricabili mentre esse sono inserite nella fotocamera.

# Avvertenze sull'uso delle pile

- Un uso sbagliato e un trattamento inappropriato delle pile possono causare perdite di liquido dalle pile o l'esplosione delle pile stesse, e possono danneggiare seriamente la fotocamera. Osservare le seguenti importanti avvertenze per evitare problemi con le pile.
  - Accertarsi sempre che il polo positivo (+) e il polo negativo (-) delle pile siano rivolti nella direzione corretta, come indicato dai segni sulla fotocamera stessa. Un inserimento sbagliato delle pile potrebbe causare l'esplosione delle pile o perdite di liquido dalle pile, con il conseguente pericolo di lesioni fisiche alle persone o di contaminazione degli oggetti nei pressi.
  - Non usare mai insieme pile vecchie e pile nuove. La mancata osservanza di queste avvertenze potrebbe causare l'esplosione delle pile o perdite di liquido dalle pile, con il conseguente pericolo di incendi o di lesioni fisiche.
  - Non usare mai insieme pile di tipo diverso.
  - Con questa fotocamera, usare soltanto pile a secco alcaline tipo LR6, al litio tipo FR6 o Ni-MH (idruro metallico di nichel).

- Non ricaricare mai pile di tipo non ricaricabile, non collegare mai direttamente i due poli di una pila e non tentare mai di smontare le pile.
- Non esporre le pile al calore diretto e non eliminarle bruciandole. Ciò potrebbe essere causa di esplosioni.
- Pile esaurite tendono a perdere liquido, che può causare seri danni alla fotocamera. Estrarre le pile dalla fotocamera il più presto possibile quando ci si accorge che le pile sono esaurite.
- Estrarre le pile dalla fotocamera se si prevede di non usare la fotocamera per più di due settimane.
- Le pile che alimentano questa fotocamera normalmente si riscaldano man mano che esse si scaricano.

# Indicatore di pile deboli

L'illustrazione sottostante mostra in che modo l'indicatore di capacità delle pile sullo schermo monitor e sul display per gli indicatori cambia man mano che la carica delle pile si esaurisce. Sostituire tutte e quattro le pile appena possibile dopo che esse si sono esaurite. Se si continua ad usare la fotocamera quando il livello delle pile è cal, la fotocamera si spegne automaticamente.

Capacità delle pile	Alta	•		Bassa
Schermo monitor	Û	$\rightarrow$	$\rightarrow$	



# Uso con la corrente alternata

Usare il trasformatore CA come mostrato di seguito per alimentare la fotocamera da una presa di corrente alternata domestica.

- Prima di aprire il copriterminali, eliminare con attenzione eventuali tracce di sabbia o di umidità dalla fotocamera per assicurare che nulla penetri all'interno della fotocamera.
- 2. Spostare il dispositivo di sblocco del copriterminali nella posizione ⓒ e quindi aprire il coperchio.
- **3.** Collegare il trasformatore CA al terminale DC IN 6V.

## **IMPORTANTE!**

- Notare che la fotocamera non è resistente all'acqua mentre il copriterminali è aperto. Tenere la fotocamera lontana da sabbia e acqua.
- Dopo aver finito, accertarsi di chiudere saldamente il copriterminali e quindi spostare il dispositivo di sblocco del copriterminali su .



- Trasformatore CA: AD-C620/C630 (opzionale)
- Trasformatore CA/caricabatterie: BC-3HA (opzionale) II BC-3HA funziona sia come trasformatore CA che come caricabatterie per pile all'idruro metallico di nichel formato AA. Ad esso sono in dotazione quattro pile all'idruro metallico di nichel ricaricabili. Questo trasformatore CA/ caricabatterie può essere usato con qualsiasi presa di corrente domestica per corrente alternata a 100 V ~ 240 V.

## Avvertenze sul trasformatore CA

- Non usare mai una presa di corrente la cui tensione è al di fuori della gamma dei dati di impiego indicati sul trasformatore CA. Ciò potrebbe essere causa di incendi o di scosse elettriche. Usare soltanto il trasformatore CA opzionale specificato per questa fotocamera.
- Evitare che il cavo di alimentazione del trasformatore CA si spezzi o subisca danni, non collocarvi sopra oggetti pesanti, e tenerlo lontano dal calore. Un cavo di alimentazione danneggiato può essere causa di incendi e scosse elettriche.
- Non tentare mai di modificare il cavo di alimentazione del trasformatore CA, e non piegarlo, non torcerlo e non tirarlo mai eccessivamente. Tali azioni possono essere causa di incendi e scosse elettriche.
- Non toccare mai il trasformatore CA con le mani bagnate, perché ciò può essere causa di scosse elettriche.
- Non sovraccaricare prolunghe e prese di corrente a muro, perché ciò può essere causa di incendi e scosse elettriche.
- Se il cavo del trasformatore CA subisce danni (conduttori interni esposti), farlo sostituire presso un centro di assistenza CASIO autorizzato. Un trasformatore CA con un cavo danneggiato può essere causa di incendi o scosse elettriche.

- Accertarsi di spegnere la fotocamera prima di collegare o scollegare il trasformatore.
- Spegnere sempre la fotocamera prima di scollegare il trasformatore CA, anche se nella fotocamera sono installate le pile. Se non si spegne la fotocamera, essa si spegnerà automaticamente quando si scollega il trasformatore CA. Inoltre, si corre il rischio di danneggiare la fotocamera se si scollega il trasformatore CA senza aver prima spento la fotocamera.
- Il trasformatore CA può riscaldarsi dopo periodi di uso prolungati. Questo è normale e non deve destare preoccupazione.
- Dopo l'uso, spegnere la fotocamera e scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente alternata.
- La fotocamera passa automaticamente all'alimentazione mediante il trasformatore CA ogni volta che il trasformatore CA viene collegato alla fotocamera.
- Usare sempre il trasformatore CA per alimentare la fotocamera quando questa è collegata ad un computer.


## Accensione e spegnimento della fotocamera

Usare l'interruttore POWER ON/OFF per accendere e spegnere la fotocamera.

#### Interruttore POWER ON/OFF



ON : Accensione OFF : Spegnimento

#### **IMPORTANTE!**

 Se la fotocamera viene spenta dalla funzione di spegnimento automatico, spostare l'interruttore POWER ON/OFF su OFF e quindi riportarlo su ON per riaccendere la fotocamera.

## Impostazioni per il risparmio energetico

Spegnimento automatico

La funzione di spegnimento automatico conserva la carica delle pile facendo spegnere automaticamente la fotocamera quando non si eseguono operazioni per un lasso di tempo preselezionato. Il lasso di tempo dipende dal modo di funzionamento in cui si trova la fotocamera.

Modo di funzionamento	Lasso di tempo fino allo spegnimento
Istantanee Scatto continuo Autoscatto Filmati	2 minuti
Riproduzione Predisposizione PC	5 minuti

- La funzione di spegnimento automatico viene disabilitata automaticamente quando viene a crearsi una qualsiasi delle seguenti condizioni:
  - Mentre la porta USB della fotocamera è collegata ad un computer o ad un altro dispositivo esterno, o mentre la fotocamera è in fase di controllo da parte di un dispositivo esterno.
  - Mentre il trasformatore CA è collegato alla fotocamera.

## Schede di memoria

Questa fotocamera supporta l'uso di una scheda di memoria CompactFlash (CF tipo I) per la memorizzazione delle immagini.

#### **IMPORTANTE!**

- Notare che questa fotocamera non supporta l'uso di un microdrive per la memorizzazione dei dati di immagine.
- Controllare che la fotocamera sia spenta prima di inserire o rimuovere una scheda di memoria.
- Quando si inserisce una scheda di memoria nella fotocamera, accertarsi che la scheda sia orientata correttamente. Accertarsi che la facciata corretta della scheda sia rivolta verso l'alto, e fare attenzione ad inserire la scheda nella fotocamera dalla parte dell'estremità corretta.

# Inserimento di una scheda di memoria nella fotocamera

- 1. Prima di aprire il coperchio del comparto pile, eliminare con attenzione eventuali tracce di sabbia o di umidità dalla fotocamera per assicurare che nulla penetri all'interno della fotocamera.
- 2. Spostare il dispositivo di sblocco del coperchio del comparto pile nella direzione indicata dalla freccia.

Manopola del coperchio del comparto pile



Dispositivo di sblocco del coperchio del comparto pile

- 4. Accertandosi che le tacche sulla scheda di memoria (indicanti il retro della scheda) siano rivolte verso il davanti della fotocamera, inserire con attenzione la scheda nella fessura fino in fondo.
- Chiudere saldamente il coperchio del comparto pile e girare la manopola del coperchio del comparto pile nella posizione per fissare il coperchio in posizione.





- Accertarsi sempre di spegnere la fotocamera prima di inserire o rimuovere una scheda di memoria.
- Accertarsi di orientare la scheda correttamente quando la si inserisce. Non tentare mai di inserire con forza una scheda di memoria nella fessura se si avverte resistenza.

# Rimozione di una scheda di memoria dalla fotocamera

- 1. Prima di aprire il coperchio del comparto pile, eliminare con attenzione eventuali tracce di sabbia o di umidità dalla fotocamera per assicurare che nulla penetri all'interno della fotocamera.
- 2. Spostare il dispositivo di sblocco del coperchio del comparto pile nella direzione indicata dalla freccia.
- Girare la manopola del coperchio del comparto pile nella posizione (⊂), e quindi aprire il coperchio.
- Premere il pulsante di espulsione scheda nel punto contrassegnato da ●. Questa operazione fa estendere il pulsante di espulsione dalla fotocamera.



Pulsante di espulsione





5. Premere il pulsante di espulsione scheda fino in fondo.



6. Rimuovere la scheda di memoria dalla fotocamera.

- - Girare la manopola fino a quando il dispositivo di blocco del coperchio del comparto pile scatta saldamente in posizione.

- Inserire soltanto schede di memoria nella fessura per la scheda di memoria. L'inserimento di una scheda di qualsiasi altro tipo può causare problemi di funzionamento.
- In caso di penetrazione di acqua o altri oggetti estranei nella fessura per la scheda di memoria, spegnere immediatamente la fotocamera, scollegare il trasformatore CA e rivolgersi al proprio rivenditore o al più vicino centro di assistenza CASIO.
- Non estrarre mai la scheda di memoria mentre la fessura per la scheda è rivolta in giù, perché la scheda di memoria potrebbe cadere alterando i dati di immagine in essa memorizzati.
- Non rimuovere mai una scheda di memoria dalla fotocamera mentre la spia di funzionamento lampeggia. Tale azione potrebbe causare il fallimento dell'operazione di salvataggio immagini, e persino danneggiare la scheda di memoria.

## Formattazione di una scheda di memoria

È possibile formattare una scheda di memoria per cancellare tutti i dati memorizzati su di essa.

- I dati cancellati con un'operazione di formattazione della scheda di memoria non possono essere recuperati! Accertarsi di controllare e di verificare attentamente di non aver più bisogno dei dati memorizzati su una scheda di memoria prima di formattare la scheda.
- **1.** Accendere la fotocamera, e quindi allineare la rotella con SET UP.
- 2. Usare [+] o [-] per selezionare "ELIMINA/ FORMATO" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
- Usare [+] o [-] per selezionare "FORMATO" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
- 4. Usare [+] o [-] per selezionare "SÌ" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.

Per fare ciò:	Selezionare questa opzione:
Abbandonare il procedimento senza eseguire la formattazione	NO
Formattare la scheda di memoria	SÌ

## Avvertenze sulle schede di memoria

- Le immagini non possono essere registrate con questa fotocamera se una scheda di memoria non è installata nella fotocamera.
- Accertarsi di usare esclusivamente schede CompactFlash di marca CASIO. Il funzionamento corretto con altre schede di memoria non è garantito.
- Elettricità statica, rumore elettrico e altri fenomeni possono causare l'alterazione o addirittura la perdita dei dati. Accertarsi sempre di fare delle copie di riserva dei dati importanti su altri supporti (disco magneto-ottico, disco rigido di un computer, ecc.).
- Se una scheda di memoria inizia a manifestare anormalità, è possibile ripristinare il funzionamento normale riformattando la scheda. Tuttavia, si consiglia di portare sempre con sé più di una scheda di memoria ogni volta che si usa la fotocamera lontano da casa o dal posto di lavoro.
- Si consiglia di formattare una scheda di memoria prima di usare la scheda per la prima volta dopo l'acquisto, o ogni volta che la scheda in corso di utilizzo sembra essere la causa di immagini anormali.
- Prima di iniziare un'operazione di formattazione, collegare il trasformatore CA per alimentare la fotocamera con la corrente alternata o inserire un gruppo completo di pile alcaline o al litio nuove nella fotocamera. L'interruzione dell'alimentazione alla fotocamera durante l'operazione di formattazione può avere come conseguenza una formattazione erronea, e persino danneggiare la scheda di memoria e renderla inutilizzabile.

## Impostazione della data e dell'ora attuali

Accertarsi di impostare la data e l'ora sulla fotocamera prima di usare la fotocamera per registrare immagini.

La data e l'ora segnate dall'orologio della fotocamera vengono usate per i nomi di file, le informazioni sui file e altri scopi.

- Le impostazioni dell'ora e della data vengono cancellate se si lascia la fotocamera per 24 ore circa senza le pile e scollegata dalla fonte di alimentazione CA. In questo caso, ripristinare l'alimentazione ed impostare nuovamente l'ora e la data prima di riutilizzare la fotocamera.
- L'indicazione dell'ora lampeggiante indica che le impostazioni dell'ora e della data (dell'orologio) sono state cancellate. Usare il procedimento descritto nella pagina successiva per effettuare impostazioni dell'ora e della data corrette.
- Se non si imposta l'orologio incorporato nella fotocamera sulla data e sull'ora attuali, tutte le immagini vengono registrate con la data e l'ora di default, che probabilmente non sono la data e l'ora attuali corrette. Accertarsi di impostare correttamente l'orologio prima di usare la fotocamera.

43

## Impostazione della data e dell'ora

- 1. Accendere la fotocamera, e quindi allineare la rotella con SET UP.
- 2. Usare [+] o [-] per selezionare "DATA" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
- Usare [+] o [-] per selezionare "OROLOGIO" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
- 4. Selezionare e regolare ciascun elemento per impostare la data e l'ora.



Per fare ciò:	Premere questo pulsante:
Spostare l'evidenziatura tra le impostazioni	Pulsante di scatto dell'otturatore
Cambiare il numero nella posizione attualmente evidenziata	[+] o [–]

## **5.** Premere DISP per memorizzare le impostazioni effettuate.

## Selezione del formato della data

- **1.** Accendere la fotocamera, e quindi allineare la rotella con SET UP.
- 2. Usare [+] o [–] per selezionare "DATA" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
- 3. Usare [+] o [-] per selezionare "STILE" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
- 4. Usare [+] o [-] per selezionare l'indicazione della data desiderata e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.

Esempio: 18 ottobre

MESE/GIORNO: 10/18 GIORNO/MESE: 18/10

Questa sezione descrive il procedimento di base per la registrazione di un'immagine.

## Registrazione di una semplice istantanea

Usare il modo Istantanee per registrare semplici istantanee. La fotocamera regola automaticamente l'apertura e la velocità dell'otturatore conformemente alla luminosità del soggetto.

- 1. Spostare l'interruttore POWER ON/OFF su ON.
  - Questa operazione fa apparire sullo schermo monitor un'immagine o un messaggio.
- Allineare la rotella con
  (Modo Istantanee).





## **3.** Comporre l'immagine sullo schermo monitor.



- La gamma della messa a fuoco della fotocamera va da 60 cm circa a infinito (∞).
- È possibile comporre le immagini usando sia lo schermo monitor che il mirino ottico (pagina 51).
- Quando si usa il mirino ottico per comporre le immagini, è possibile usare DISP per disattivare lo schermo monitor e conservare la carica delle pile.
- 4. Premere il pulsante di scatto dell'otturatore fino a metà corsa circa per bloccare l'esposizione (Blocco esposizione automatica).



 Quando si esegue questo punto, fare attenzione a non ostruire con le dita l'obiettivo o i sensori.



- 5. Premere il pulsante di scatto dell'otturatore fino in fondo per registrare l'immagine.
  - Le immagini registrate vengono temporaneamente memorizzate in un buffer, da cui vengono salvate sulla scheda di memoria inserita nella fotocamera. È possibile continuare a memorizzare le immagini fino a quando nel buffer rimane spazio disponibile.
  - Il numero di immagini che possono essere memorizzate nella fotocamera dipende dal supporto di memorizzazione e dall'impostazione della qualità dell'immagine (pagina 56) utilizzata.
  - Per evitare movimenti delle mani, premere il pulsante di scatto dell'otturatore delicatamente.
  - Quando la luce disponibile è scarsa, si consiglia di usare un treppiede per evitare gli effetti indesiderati di eventuali movimenti delle mani.

## Schermo monitor nel modo di registrazione (REC)

- L'immagine mostrata sullo schermo monitor nel modo di registrazione (REC) è un'immagine semplificata per scopi di composizione. L'immagine reale viene registrata secondo l'impostazione della qualità dell'immagine attualmente selezionata sulla fotocamera. L'immagine salvata sulla scheda di memoria ha una risoluzione di gran lunga migliore ed è molto più dettagliata dell'immagine visualizzata sullo schermo monitor nel modo di registrazione (REC).
- Alcuni livelli di luminosità del soggetto possono causare il rallentamento della risposta dello schermo monitor nel modo di registrazione (REC), che è causa di alcuni disturbi statici nell'immagine sullo schermo monitor.

## Avvertenze sulla registrazione

- Non aprire mai il coperchio del comparto pile, non scollegare il trasformatore CA dalla fotocamera e non scollegarlo dalla presa a muro mentre la spia di funzionamento lampeggia in verde. Ciò potrebbe non solo rendere impossibile la memorizzazione dell'immagine attuale, ma potrebbe anche alterare gli altri dati di immagine già salvati sulla scheda di memoria della fotocamera.
- Non estrarre mai le pile, non scollegare mai il trasformatore CA e non rimuovere mai la scheda di memoria mentre la fotocamera sta salvando le immagini.
- La luce fluorescente in realtà tremola ad una frequenza che non può essere rilevata dall'occhio umano. Quando si usa la fotocamera in interni sotto tali luci, si possono avere dei problemi di luminosità o di colore nelle immagini registrate.

# Registrazione di immagini quando le pile sono deboli

Normalmente, la fotocamera memorizza temporaneamente le immagini da registrare nel buffer, e quindi le trasferisce sulla scheda di memoria. Ciò avviene allo scopo di abbreviare il tempo di attesa tra gli scatti. Tuttavia, quando il livello di carica delle pile è indicato da e sullo schermo monitor, la fotocamera bypassa il buffer e salva le immagini direttamente sulla scheda di memoria. Ciò fa diventare più lungo del normale l'intervallo di attesa tra gli scatti.

#### Uso dello zoom

È possibile usare la funzione di zoom digitale della fotocamera per zoomare in avvicinamento sul centro di un'immagine. L'esecuzione di un'operazione di zoom fa cambiare il fattore di zoom tra 2X e 1X.



- Ogni pressione di [4] / IIII Q consente di passare dall'uno all'altro dei due fattori di zoom disponibili e visualizza l'impostazione attuale sullo schermo monitor.
- Notare che lo zoom digitale é disabilitato nel mode Filmati.
- L'uso dello zoom digitale produce un'immagine a 800 x 600 pixel, a prescindere da se la dimensione dell'immagine selezionata è 1600 x 1200 pixel o 800 x 600 pixel (pagina 56).

(**\$**]/###

Pulsante di flash/

nove immagini (‡

WB

## Uso del flash

La sezione seguente descrive le varie impostazioni del flash che è possibile effettuare a seconda del tipo di immagine che si sta tentando di registrare.

 In un modo di registrazione, premere \$ per scorrere le impostazioni del modo di flash fino a quando quella desiderata viene visualizzata sullo schermo monitor.



• Ogni pressione di **5 ==** scorre i modi di flash disponibili descritti di seguito.

Per fare ciò:	Selezionare questa impostazione:
Far azionare il flash automatica- mente quando è necessario (Flash automatico)	Nessuna indicazione
Far azionare sempre il flash (Flash attivato)	\$
Disattivare il flash (Flash disattivato)	$\mathfrak{G}$

## Indicatori di stato del flash

È possibile conoscere lo stato attuale dell'unità flash osservando lo schermo monitor e la spia di funzionamento.

#### Spia di funzionamento



#### Spia di funzionamento

Quando lo stato della spia di funzionamento è:	Significa che:
Lampeggiante in ambra	L'unità flash si sta caricando.
Lampeggiante in rosso	L'unità flash non riesce a caricarsi per qualche motivo.

#### Schermo monitor

viene visualizzato sullo schermo monitor quando è selezionato il flash automatico.

## Avvertenze sull'uso del flash

 Fare attenzione a non toccare e a non ostruire il flash o il sensore di esposizione con le dita. Ciò potrebbe sporcare questi componenti e impedire il corretto funzionamento del flash.



- La gamma effettiva del flash incorporato va da 0,6 m a 2 m circa (ad apertura completa).
- Notare che potrebbe non essere possibile ottenere il risultato di flash desiderato al di fuori delle gamme sopra indicate.
- A seconda delle condizioni di impiego (tipo di pile utilizzate, temperatura, ecc.), l'unità flash può impiegare fino a 10 secondi per ricaricarsi.
- Il flash non si aziona nel modo di scatto continuo o nel modo Filmati. Questa condizione è indicata da 🚱 sullo schermo monitor.

50

- L'unità flash non si ricarica quando le pile sono troppo deboli per poter caricare il flash. L'indicatore 🔞 (Flash disattivato) appare per segnalare che il flash non si azionerà correttamente, il che potrebbe influenzare l'esposizione dell'immagine. Quando si verifica ciò, sostituire le pile il più presto possibile.
- Il bilanciamento del bianco è fisso durante l'uso del flash, pertanto la luce solare, luci fluorescenti o altre fonti di illuminazione nell'area circostante possono influenzare la colorazione dell'immagine registrata.

### Registrazione di immagini macro

È possibile selezionare sia la registrazione normale che la registrazione macro (primi piani) usando il selettore situato sul lato sinistro della fotocamera.

La tabella sottostante descrive le due impostazioni disponibili con il selettore.

Per fare ciò:	Selezionare questa impostazione:
Fotografare immagini normali, ad una distanza che va da 60 cm circa a infinito (Registrazione normale)	≗–▲
Fotografare primi piani, ad una distanza di 10 cm circa (Registrazione macro)	×.

 Le distanze sopra riportate rappresentano la distanza dalla superficie dell'obiettivo della fotocamera fino al soggetto.



Selettore di registrazione normale/registrazione macro

- La selezione del modo Macro causa la comparsa dell'indicatore w sullo schermo monitor.
- Normalmente, si deve lasciare il selettore di registrazione normale/registrazione macro regolato su ♣-▲.

### Uso del mirino ottico

Tenere presente i seguenti punti ogni volta che si usa il mirino ottico per comporre le immagini.



La cornice che è visibile all'interno del mirino indica l'immagine registrata ad una distanza di tre metri circa. Quando il soggetto si trova ad una distanza inferiore o superiore a tre metri, l'immagine registrata sarà differente da quella che si vede all'interno della cornice nel mirino.

Quando si registra un soggetto che si trova a meno di 10 cm di distanza dall'obiettivo, regolare il selettore di registrazione normale/registrazione macro su

 L'entrata nel modo Macro o nel modo di scatto continuo fa attivare automaticamente lo schermo monitor. Usare lo schermo monitor per comporre le immagini in questi modi di funzionamento.

### Registrazione di immagini consecutive (Modo di scatto continuo)

Il modo di scatto continuo registra le immagini per tutto il tempo per cui si tiene premuto il pulsante di scatto dell'otturatore. Notare che la durata dell'intervallo tra le immagini dipende dall'impostazione di qualità dell'immagine.

- Allineare la rotella con □ (Modo di scatto continuo).
- 2. Tenere premuto il pulsante di scatto dell'otturatore per registrare le immagini desiderate.
  - Le immagini iniziano ad essere salvate sulla scheda di memoria quando si rilascia il pulsante di scatto dell'otturatore.

- Il flash non si aziona durante la registrazione con scatto continuo.
- Non è possibile usare l'autoscatto insieme al modo di scatto continuo.
- La registrazione con scatto continuo è disabilitata mentre l'indicatore di pile deboli 📼 è visualizzato sullo schermo monitor.
- Non rimuovere mai le pile o la scheda di memoria dalla fotocamera e non scollegare mai il trasformatore CA mentre è in corso il salvataggio delle immagini nella memoria.

## Registrazione con l'autoscatto

L'autoscatto esegue un conto alla rovescia per 10 secondi prima di far scattare l'otturatore.

### 1. Allineare la rotella con 🖄 (Modo di autoscatto).

#### 2. Comporre l'immagine e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.

- La spia dell'autoscatto lampeggia e l'otturatore scatta dopo 10 secondi circa.
- Lo schermo monitor si disattiva mentre viene eseguito il conto alla rovescia.
- È possibile interrompere un conto alla rovescia dell'autoscatto in corso premendo il pulsante di scatto dell'otturatore mentre la spia dell'autoscatto lampeggia.



Spia dell'autoscatto

## Registrazione di un'immagine usando una scena del modo Best Shot

La selezione di una delle 18 scene Best Shot predispone automaticamente la fotocamera per la registrazione di un'immagine di tipo simile.

#### Esempio di registrazione



Selezionare "RITRATTO" per registrare l'immagine di una persona con l'orientamento verticale (ritratto).

#### Sagoma per la composizione

La selezione di alcune scene Best Shot fa apparire sullo schermo monitor una sagoma per la composizione. Usare la sagoma per la composizione per comporre l'immagine e ottenere l'equilibrio appropriato.



Sagoma per la

Esempio: Ritratto

## 1. Allineare la rotella con **BEST** (Modo Best Shot).



- Usare [+] o [-] per selezionare la scena Best Shot che si desidera usare e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
- **3.** Comporre l'immagine e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.

#### NOTE

- Le scene Best Shot non sono state registrate usando questa fotocamera. Esse sono fornite esclusivamente come campioni.
- Le immagini registrate usando una scena Best Shot potrebbero non produrre i risultati desiderati a causa delle condizioni di ripresa e altri fattori.
- La prima scena che appare quando si entra nel modo Best Shot è quella che era visualizzata sul display l'ultima volta che si è usciti dal modo.
- Non è possibile usare la compensazione dell'esposizione (valore EV) nel modo Best Shot.
- Dopo aver selezionato una scena Best Shot, è possibile passare ad un'altra scena usando [+] e [-].

## Registrazione di filmati (Modo Filmati)

È possibile registrare filmati della durata di 10 secondi circa.

• Formato di file: AVI

Il formato AVI è conforme al formato Motion JPEG patrocinato dall'Open DML Group. Notare, tuttavia, che questa fotocamera non supporta dati audio.

- Dimensione dell'immagine: 320 × 240 pixel
- Dimensione del filmato
  Capacità della memoria: Circa 300 KB al secondo
  Durata massima per filmato: 10 secondi
- 1. Allineare la rotella con 🔁 (Modo Filmati).
- 2. Premere il pulsante di scatto dell'otturatore fino in fondo per avviare la registrazione.
  - La registrazione continua per 10 secondi.
  - È possibile interrompere la registrazione di un filmato prima che siano trascorsi 10 secondi premendo di nuovo il pulsante di scatto dell'otturatore. Il salvataggio del filmato sulla scheda di memoria inizia a questo punto.

- Il flash non si aziona durante la registrazione di filmati.
- Per vedere un file AVI in Windows 98 o 2000, installare DirectX dal CD-ROM fornito in dotazione alla fotocamera.

### Specificazione della dimensione e della qualità dell'immagine

È possibile specificare la dimensione dell'immagine e la qualità dell'immagine a seconda del tipo di immagine in fase di registrazione.

- 1. Allineare la rotella con SET UP.
- Usare [+] o [-] per selezionare "DIMENS/ QUALITÀ" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
- Usare [+] o [-] per selezionare l'impostazione desiderata e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.

#### Impostazione di dimensione/qualità

Dimensione dell'immagine (pixel)	Qualità	Dimensione del file
1600	DETT	850 KB
1200	NORMAL	600 KB
800	DETT	200 KB
600	NORMAL	150 KB

- I valori riportati nella tabella alla pagina precedente sono tutti approssimati, e vengono influenzati dal tipo di immagini registrate e da altri fattori.
- Per determinare il numero di immagini che possono essere memorizzate su una scheda di memoria con una capacità differente, moltiplicare i valori di capacità riportati nella tabella alla pagina precedente per il valore appropriato.
- Il numero massimo di immagini indicato sullo schermo monitor è 999.

#### Compensazione dell'esposizione

Ogni volta che come modo di esposizione è selezionata l'esposizione automatica programmata, l'esposizione automatica con priorità della velocità dell'otturatore o l'esposizione automatica con priorità dell'apertura, è possibile regolare il valore di compensazione dell'esposizione (valore EV) all'interno della gamma indicata di seguito per compensare le condizioni di illuminazione attuali. Questa impostazione può essere utilizzata per ottenere risultati migliori quando si fotografa in controluce, con luci artificiali indirette, con sfondi scuri, ecc.

Gamma del valore EV: Da –2 EV a +2 EV Incrementi/Decrementi: 1/3 di EV

- In un modo di registrazione, usare [+] o [-] per eseguire la compensazione dell'esposizione (valore EV).
  - Questa operazione fa apparire sullo schermo monitor il valore di compensazione dell'esposizione.



[+]: Fa aumentare il valore EV. Un valore EV più alto è meglio per soggetti di colore chiaro e soggetti retroilluminati.





[–]: Fa diminuire il valore EV. Un valore EV più basso è meglio per soggetti colorati scuri e per fotografie in esterni in giornate serene.





- Per riportare la compensazione dell'esposizione alla sua impostazione di default normale, usare [+] e [-] per far cambiare l'impostazione sullo schermo monitor fino a quando 🔀 scompare.
- Comporre l'immagine e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.

#### **IMPORTANTE!**

 Quando si fotografa con un'illuminazione molto scura o molto chiara, può non essere possibile ottenere risultati soddisfacenti neppure dopo aver eseguito la compensazione dell'esposizione.

## Selezione del bilanciamento del bianco

La selezione del tipo giusto di bilanciamento del bianco può servire a far apparire i colori di un soggetto più naturali sotto il tipo di illuminazione disponibile.

1. In un modo di registrazione, premere WB Apper cambiare l'impostazione del bilanciamento del bianco.



 Ogni pressione di WB A scorre le impostazioni del bilanciamento del bianco disponibili sullo schermo monitor nell'ordine indicato di seguito.

## 

Ness	un indicatore ← (Automatico) ↓	:Bilanciamento del bianco regolato automaticamente
*	(Luce solare) ↓	:Per la fotografia in esterni sotto la luce solare
Æ	(Ombra) ↓	: Per la fotografia in esterni all'ombra
*	(Lampadina) ↓	:Per la fotografia sotto una luce di lampada rossastra
羔	(Fluorescente) —	: Per la fotografia sotto una luce fluorescente

È possibile usare lo schermo monitor incorporato nella fotocamera per riprodurre le immagini registrate.

## Operazione di riproduzione di base

Usare il seguente procedimento per scorrere le immagini registrate memorizzate nella memoria della fotocamera.

- Allineare la rotella con ► (Modo di riproduzione).
- 2. Usare [+] o [-] per scorrere le immagini sullo schermo monitor.



Per fare ciò:	Premere questo pulsante:
Scorrere in avanti	[+]
Scorrere all'indietro	[-]

#### ΝΟΤΑ

 Per consentire uno scorrimento più rapido delle immagini di riproduzione, l'immagine che appare inizialmente sullo schermo monitor è un'immagine per l'anteprima, la cui qualità è un po' più bassa di quella dell'immagine per la visualizzazione vera e propria. L'immagine per la visualizzazione vera e propria appare tre secondi circa dopo l'immagine per l'anteprima. Ciò non vale per le immagini copiate da un'altra fotocamera digitale.

61

## Riproduzione di filmati

Usare il seguente procedimento per riprodurre un filmato registrato nel modo Filmati.

- Allineare la rotella con 
   (Modo di riproduzione).
- 2. Usare [+] e [-] per scorrere i filmati presenti nella memoria della fotocamera fino a quando si localizza quello desiderato.

#### Indicatore del modo Filmati



- **3.** Premere il pulsante di scatto dell'otturatore per riprodurre il filmato.
  - Premere \$ == o [+] / IIII Q per interrompere la riproduzione del filmato.

## Ingrandimento dell'immagine di riproduzione

Eseguire il seguente procedimento per zoomare sull'immagine attualmente visualizzata sullo schermo monitor.

- Allineare la rotella con 
   (Modo di riproduzione).
- Usare [+] e [-] per scorrere le immagini fino a quando viene visualizzata quella desiderata.
- **3.** Premere (1) / IIII Q per ingrandire l'immagine attualmente visualizzata.



• Ogni pressione di [♣] / ₩ Q fa cambiare il fattore di zoom tra 1X e 2X.

Per fare ciò:	Premere questo pulsante:
Scorrere l'immagine ingrandita verso destra	[+]
Scorrere l'immagine ingrandita verso sinistra	[-]
Abbandonare l'ingrandimento dell'immagine	Pulsante di scatto dell'otturatore

#### **IMPORTANTE!**

• Non è possibile ingrandire l'immagine di un filmato.

### Visualizzazione di una schermata a 9 immagini

Il seguente procedimento visualizza contemporaneamente nove immagini sullo schermo monitor.

 Allineare la rotella con 
 (Modo di riproduzione).

## 2. Premere 🕯 🔜

 Questa operazione visualizza la schermata a 9 immagini.



Per fare ciò:	Premere questo pulsante:
Scorrere in avanti	[+]
Scorrere all'indietro	[-]

 Per uscire dalla schermata a 9 immagini, premere un pulsante qualsiasi diverso da [+], [-] e DISP.

63

# Selezione di un'immagine specifica nella schermata a 9 immagini

1. Visualizzare la schermata a 9 immagini.

## 2. Premere DISP.

 Questa operazione fa apparire sul display una cornice per la selezione.



- 3. Usare [+] o [-] per spostare la cornice per la selezione sull'immagine che si desidera visualizzare, e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
  - Questa operazione visualizza la versione nella dimensione a tutto schermo dell'immagine selezionata.



## **CANCELLAZIONE DELLE IMMAGINI**

64

È possibile cancellare le immagini singolarmente (immagine visualizzata) o cancellare le immagini presenti nella memoria che non sono protette.

#### **IMPORTANTE!**

 Notare che la cancellazione delle immagini non può essere annullata. Una volta cancellata un'immagine, essa va perduta. Accertarsi di non avere realmente più bisogno di un'immagine prima di cancellare quell'immagine. In particolare, quando si cancellano tutte le immagini, accertarsi di controllare tutte le immagini che sono memorizzate nella fotocamera prima di procedere.

## Cancellazione dell'immagine visualizzata

Usare il seguente procedimento quando si desidera cancellare l'immagine che è attualmente visualizzata sullo schermo monitor.

- Allineare la rotella con ► (Modo di riproduzione).
- 2. Usare [+] o [–] per scorrere le immagini fino a quando viene visualizzata quella che si deside-ra cancellare.
- **3.** Premere WB  $\stackrel{\text{\tiny{}}}{\boxtimes}$ .



- **4.** Un messaggio appare per chiedere conferma su se si desidera realmente cancellare l'immagine visualizzata.
  - Se si desidera abbandonare il procedimento senza cancellare l'immagine, premere DISP.

#### **CANCELLAZIONE DELLE IMMAGINI**

## **5.** Premere il pulsante di scatto dell'otturatore per cancellare l'immagine.

#### NOTA

• La fotocamera non lascia spazi liberi nella sua memoria. La cancellazione di un'immagine causa lo spostamento a ritroso di tutte le immagini che si trovano dopo l'immagine cancellata, in modo da riempire lo spazio vuoto creato dalla cancellazione. Notare, tuttavia, che i nomi di file non vengono cambiati.



### Cancellazione di tutte le immagini

Il seguente procedimento cancella tutte le immagini non protette attualmente presenti nella memoria.

- **1.** Allineare la rotella con SET UP.
- 2. Usare [+] o [-] per selezionare "ELIMINA/ FORMATO" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
- **3.** Usare [+] o [-] per selezionare "ELIMINA TUTTO" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
- 4. Usare [+] o [-] per selezionare "SÌ" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
  - Per abbandonare l'operazione di cancellazione senza cancellare nulla, selezionare "NO" invece di "SÌ" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.

Questa sezione contiene informazioni su come le immagini vengono memorizzate nella memoria. Essa contiene anche spiegazioni su come specificare le impostazioni per la stampa.

## Cartelle e file

La fotocamera crea automaticamente una directory di cartelle sulla scheda di memoria per memorizzare le immagini.

## Cartelle

Una cartella viene creata automaticamente ogni volta che si fotografa la prima immagine in un particolare giorno. Il nome assegnato alla cartella è basato sulla data attuale, come descritto di seguito. È possibile avere contemporaneamente un massimo di 900 cartelle su una scheda di memoria (soggetta alle restrizioni sulla capacità di memorizzazione).

Esempio: Cartella creata il 19 luglio, che è la 100<sup>a</sup> cartella sulla scheda di memoria



 Per informazioni dettagliate sull'organizzazione delle cartelle sulla scheda di memoria, fare riferimento a "Uso di una scheda di memoria per trasferire dati di immagine" a pagina 75.

## File

I nomi assegnati ai file si basano sulla data attuale, come mostrato di seguito.

Esempio: 26ª immagine fotografata il 7 novembre



- Oltre ai file di immagini, le schede di memoria contengono anche altri file utilizzati dal sistema per la gestione dei dati di immagine.
- Il numero effettivo di file che è possibile memorizzare su una scheda di memoria dipende dalla capacità della scheda, dalle impostazioni per la qualità delle immagini, ecc.

DPOF

## DPOF

La sigla "DPOF" è l'acronimo di "Digital Print Order Format" (Formato di ordine di stampa digitale), che è un formato che serve per registrare su una scheda di memoria o su un altro supporto le immagini di una fotocamera digitale che devono essere stampate e il numero di copie da stampare per ciascuna immagine. Quindi è possibile stampare su una stampante DPOF compatibile o presso un centro di servizi stampa professionale dalla scheda di memoria conformemente alle impostazioni per le immagini e per il numero di copie registrate sulla scheda. Con questa fotocamera, si devono sempre selezionare le immagini visualizzandole sullo schermo monitor.

Non specificare le immagini mediante il nome di file senza vedere il contenuto del file.

#### Impostazioni DPOF

Immagini, numero di copie, data



- Per configurare la stampa per un'immagine particolare
  - 1. Allineare la rotella con SET UP.
  - Usare [+] o [-] per selezionare "ORDINE STAMPA" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
  - Usare [+] o [-] per selezionare "SELEZIONE" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.



• Se la scheda di memoria non ha impostazioni DPOF già configurate su di essa, saltare il punto 4 e proseguire dal punto 5.

4. Se la scheda di memoria è già configurata con impostazioni DPOF, usare [+] e [-] per selezionare "RESET" o "MONTAGGIO" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.

Per fare ciò:	Selezionare questa opzione:
Cancellare le impostazioni esistenti	RESET
Modificare le impostazioni esistenti	MONTAGGIO

- 5. Usare [+] o [-] per selezionare l'immagine che si desidera stampare e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
- Usare [+] o [-] per specificare il numero di copie che si desidera stampare e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
- 7. Usare [+] o [-] per specificare se si desidera inserire o meno la sovrimpressione della data e dell'ora nell'immagine e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
  - Alcune stampanti potrebbero non supportare la stampa della sovrimpressione della data e dell'ora.
  - Ripetere i punti da 5 a 7 per configurare le impostazioni per altre immagini, se lo si desidera.

**8.** Premere DISP per completare il procedimento.

## Per stampare tutte le immagini

- 1. Allineare la rotella con SET UP.
- Usare [+] o [-] per selezionare "ORDINE STAMPA" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
- 3. Usare [+] o [-] per selezionare "TUTTE" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
  - Se la scheda di memoria non ha impostazioni DPOF già configurate su di essa, saltare il punto 4 e proseguire dal punto 5.
- 4. Se la scheda di memoria è già configurata con impostazioni DPOF, usare [+] e [-] per selezionare "RESET" o "MONTAGGIO" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.

Per fare ciò:	Selezionare questa opzione:
Cancellare le impostazioni esistenti	RESET
Modificare le impostazioni esistenti	MONTAGGIO

- 5. Usare [+] o [-] per specificare il numero di copie che si desidera stampare e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
- Usare [+] o [-] per specificare se si desidera inserire o meno la sovrimpressione della data e dell'ora nell'immagine e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
  - Alcune stampanti potrebbero non supportare la stampa della sovrimpressione della data e dell'ora.
- 7. Premere DISP per completare il procedimento.

## PRINT Image Matching (Corrispondenza immagine per la stampa)

Questo prodotto supporta PRINT Image Matching (Corrispondenza immagine per la stampa). Quando vengono usati insieme, fotocamere digitali per immagini ferme, stampanti e software abilitati per PRINT Image Matching e PRINT Image Matching II aiutano i fotografi a produrre immagini più fedeli alle loro intenzioni.

SEIKO EPSON Corporation detiene il copyright per PRINT Image Matching e PRINT Image Matching  $I\!\!I$ .



## **ALTRE IMPOSTAZIONI**

## Cambiamento della lingua per la visualizzazione

È possibile usare il seguente procedimento per selezionare una tra le sei lingue disponibili come lingua per la visualizzazione.

- **1.** Allineare la rotella con SET UP.
- Usare [+] o [-] per selezionare "LINGUA" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
- Usare [+] o [-] per selezionare l'impostazione desiderata e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.

Per specificare questa lingua per la visualizzazione:	Selezionare questa opzione:
Inglese	ENGLISH
Spagnolo	ESPAÑOL
Tedesco	DEUTSCH
Francese	FRANÇAIS
Italiano	ITALIANO
Giapponese	JAPANESE

### Attivazione e disattivazione del segnale acustico di conferma

Eseguire i seguenti punti per attivare o disattivare il segnale acustico di conferma pressione pulsanti.

- 1. Allineare la rotella con SET UP.
- Usare [+] o [-] per selezionare "BUZZER" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
- 3. Usare [+] o [-] per selezionare l'impostazione desiderata e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.

Per fare ciò:	Selezionare questa opzione:
Attivare il segnale acustico di conferma	ATTIVAZIONE
Disattivare il segnale acustico di conferma	DISATTIVAZIONE

#### ALTRE IMPOSTAZIONI

## Specificazione della schermata di apertura

Usare il seguente procedimento per specificare il formato della schermata di apertura che appare ogni volta che si accende o si spegne la fotocamera.

- 1. Allineare la rotella con SET UP.
- Usare [+] o [-] per selezionare "APERTURA" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
- Usare [+] o [-] per selezionare la schermata di apertura desiderata e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.

Per fare ciò:	Selezionare questa opzione:
Visualizzare la Schermata di apertura 1 ogni volta che si accende o si spegne la fotocamera	TIPO1
Visualizzare la Schermata di apertura 2 ogni volta che si accende o si spegne la fotocamera	TIPO2
Disattivare la schermata di apertura (nessuna visualizzazione)	OFF

## Selezione del modo USB

La porta USB della fotocamera supporta sia la classe memoria di massa sia la classe immagini. Usare il seguente procedimento per selezionare il modo adatto al tipo di collegamento USB necessario.

- 1. Allineare la rotella con SET UP.
- 2. Usare [+] o [-] per selezionare "USB" e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.
- 3. Usare [+] o [-] per selezionare l'impostazione desiderata e quindi premere il pulsante di scatto dell'otturatore.

Per fare ciò:	Selezionare questa opzione:
Salvare le immagini registrate sul disco rigido di un computer (classe memoria di massa, pagina 73)	NORMAL
Usare la fotocamera come una PC camera per videoconferenze (classe immagini, pagina 78)	PC CAMERA

#### **IMPORTANTE!**

• Usare il trasformatore CA per alimentare la fotocamera ogni volta che si trasferiscono dati tramite un collegamento USB.

71

## **COLLEGAMENTO AD APPARECCHI ESTERNI**

La fotocamera è munita di una porta USB, che è possibile usare per eseguire il collegamento ad un computer.



- Accertarsi di spegnere sia la fotocamera che l'altro apparecchio prima di eseguire i collegamenti.
- Consultare la documentazione allegata all'altro apparecchio per informazioni su come eseguire i collegamenti.
- Se si lascia la stessa immagine visualizzata sullo schermo di un computer per periodi molto lunghi, può verificarsi il "burn in" (impressione) dell'immagine sullo schermo. Quando ciò accade, una debole immagine spuria rimane sullo schermo, anche dopo che la fotocamera è stata scollegata. Per evitare questo inconveniente, non lasciare la stessa immagine visualizzata su tali schermi per lunghi periodi.
- Questa fotocamera non supporta il trasferimento di dati via cavo con altre fotocamere digitali CASIO.
- Non è possibile collegare questa fotocamera alla porta seriale (RS-232C o RS-422) di un computer.
# Trasferimento delle immagini in un computer

Il CD-ROM fornito in dotazione alla fotocamera contiene una copia di Photo Loader, che è un'applicazione che consente di trasferire il contenuto della memoria della fotocamera in un computer rapidamente e facilmente. È possibile collegare la fotocamera ad un computer munito di una porta USB. È possibile trasferire le immagini anche usando la scheda di memoria, se il computer di cui si dispone è in grado di leggere schede di memoria.

# **Collegamento USB**

Se il computer di cui si dispone possiede una porta USB, è possibile collegare questa alla porta USB della fotocamera per il trasferimento rapido e facile dei dati di immagine. Usa-re il cavo USB fornito in dotazione alla fotocamera per collegare questa ad un computer.

La prima volta che si collega la fotocamera al computer è necessario installare il driver USB. Dopo aver fatto ciò, la fotocamera diventa una periferica (dispositivo di lettura/scrittura schede) riconosciuta dal computer ogni volta che essi sono collegati.

L'installazione di Photo Loader sul computer rende il trasferimento delle immagini ancora più semplice. Consultare la documentazione allegata al software per informazioni dettagliate sull'installazione o sull'uso del driver USB e di Photo Loader.

### **IMPORTANTE!**

- Il modo PC di questa fotocamera potrebbe non essere compatibile con alcuni computer.
- Il funzionamento non è garantito quando la fotocamera è collegata ad un hub USB o ad una scheda USB di espansione.

# Per eseguire il collegamento ad un computer

- 1. Installare il driver USB su un computer munito di una porta USB.
  - Installare anche l'applicazione Photo Loader, che consente il trasferimento automatico dei dati di immagine ed offre strumenti per la gestione delle immagini.
  - Consultare il "Manuale d'istruzioni del pacchetto software integrato" per informazioni sull'installazione del driver.
- 2. Selezionare "NORMAL" come modo USB della fotocamera (pagina 71).
- **3.** Aprire il copriterminali e quindi usare il cavo USB per collegare la fotocamera al computer.



# Spostare l'interruttore POWER ON/OFF su ON e quindi allineare la rotella con PC (Modo PC).

- Tutti i pulsanti della fotocamera, compreso l'interruttore POWER ON/OFF, sono disabilitati nel modo PC.
- Lo schermo monitor si disattiva, e la spia di funzionamento si illumina in verde.

- 5. Importare le immagini nel computer.
- 6. Dopo che il trasferimento dei dati di immagine è terminato, scollegare il cavo USB.
  - Per i dettagli, fare riferimento a "Scollegamento del cavo USB" (pagina 75).
- Fare attenzione quando si collega il cavo USB alla fotocamera. La porta USB e la spina del cavo hanno una forma tale che consente il posizionamento corretto, pertanto accertarsi di posizionare la spina correttamente quando la si inserisce nella porta.
- Collegare il cavo USB alle porte saldamente, inserendone la spina fino in fondo. Il funzionamento corretto non è possibile se i collegamenti non sono corretti.
- La fotocamera non attinge corrente tramite il cavo USB. Dopo aver collegato il cavo, accendere la fotocamera.
- Pile deboli possono far spegnere la fotocamera improvvisamente durante la trasmissione dei dati. Usare sempre il trasformatore CA opzionale per alimentare la fotocamera ogni volta che si esegue la trasmissione di dati con un computer.
- Non scollegare mai il cavo USB mentre è in corso la trasmissione dei dati. Tale azione potrebbe causare l'alterazione dei dati.

# Scollegamento del cavo USB

#### Windows XP, Me, o 98

Scollegare il cavo USB dalla fotocamera e quindi spegnere la fotocamera.

- Dopo aver completato la trasmissione di dati tramite un collegamento USB, usare uno dei procedimenti descritti di seguito per scollegare il cavo USB.
- Non è possibile spegnere la fotocamera mentre il cavo USB è collegato. Scollegare il cavo USB prima di spegnere la fotocamera.

#### Windows 2000

Fare clic sui servizi scheda nel vassoio delle applicazioni sullo schermo del computer, e disabilitare il numero di unità assegnato alla fotocamera. Poi, scollegare il cavo USB dalla fotocamera e quindi spegnere la fotocamera.

#### Macintosh

In Finder, trascinare la fotocamera fino al cestino. Poi, scollegare il cavo USB dalla fotocamera e quindi spegnere la fotocamera.

# Uso di una scheda di memoria per trasferire dati di immagine

Oltre ai collegamenti mediante cavo descritti nelle sezioni precedenti, è possibile scambiare dati tra la fotocamera e il computer mediante la lettura diretta dei dati dalla scheda di memoria. Il software Photo Loader contenuto nel CD-ROM fornito in bundle legge automaticamente le immagini dalla scheda di memoria e le memorizza in cartelle sul disco rigido del computer.

Le sezioni seguenti forniscono informazioni generali su come leggere direttamente le immagini da una scheda di memoria. Alcuni dettagli potrebbero differire a seconda del tipo di computer utilizzato.

■ Computer munito di fessura per schede CompactFlash Basta inserire la scheda di memoria nella fessura per schede CompactFlash del computer.

### Computer munito di fessura per schede PC

Per questa configurazione, è necessario acquistare un adattatore per schede PC CASIO (CA-10) disponibile a parte. Leggere le istruzioni allegate all'adattatore per schede PC per informazioni sul suo modo di impiego.



#### Altro computer

Per accedere al contenuto della scheda di memoria su un computer che non dispone di fessura per schede CompactFlash né di fessura per schede PC, usare un lettore/scrittore di schede PC reperibile in commercio insieme ad un adattatore per schede PC CASIO (CA-10) disponibile a parte. Consultare le istruzioni allegate al lettore/scrittore di schede PC e all'adattatore per schede PC per informazioni sul loro modo di impiego.



# Dati di scheda di memoria

Le immagini registrate con questa fotocamera e altri dati vengono memorizzati sulla scheda di memoria utilizzando il protocollo DCF ("Design rule for Camera File system"). Il protocollo DCF è stato progettato per rendere più semplice lo scambio di immagini e di altri dati tra fotocamere digitali e altri dispositivi.

# Protocollo DCF

I dispositivi DCF (fotocamere digitali, stampanti, ecc.) possono scambiarsi immagini l'uno con l'altro. Il protocollo DCF definisce il formato per i dati dei file di immagini e la struttura delle directory per la scheda di memoria, pertanto è possibile vedere le immagini usando una fotocamera DCF di un'altra marca o stampare le immagini su una stampante DCF. Oltre che a supportare il protocollo DCF, questa fotocamera digitale CASIO utilizza le date nei nomi di cartella di immagini e nei nomi di file di immagini, cosa che contribuisce a rendere più semplice la gestione dei dati.

# Struttura dei file della scheda di memoria



# Contenuto delle cartelle e dei file

- Cartella capostipite
   Contenuto: Tutti i file usati dalla fotocamera digitale
- Cartella di immagini Contenuto: File di immagini registrate dalla fotocamera
- File di immagini

Contenuto: File di immagini ferme registrate dalla fotocamera

- File di filmati Contenuto: File di filmati registrati dalla fotocamera
- Cartella di file DPOF Contenuto: File DPOF

# File di immagini supportati dalla fotocamera

- File di immagini registrati con la fotocamera digitale GV-20 CASIO
- File di immagini di protocollo DCF
- \* Alcune funzioni DCF potrebbero non essere supportate.
- \* Potrebbe essere necessario un lungo lasso di tempo per visualizzare un'immagine registrata con un altro tipo di fotocamera.

# Avvertenze per l'uso di una scheda di memoria su un computer

- Quando si trasferisce il contenuto di una scheda di memoria nel disco rigido di un computer, su un disco magnetoottico o su un altro supporto, accertarsi di trasferire i dati in unità di cartelle DCIM. Il cambiamento del nome della cartella DCIM in una data o in un nome di tipo simile è un buon sistema per tenere traccia di più cartelle DCIM. Tuttavia, quando si riporta una cartella nella scheda di memoria della fotocamera, accertarsi di riportare il suo nome a DCIM. Questa fotocamera non riconosce nomi di cartella diversi da DCIM.
- Quanto sopra esposto vale anche per i nomi di cartelle all'interno della cartella DCIM. Queste cartelle devono essere riportate ai nomi ad esse assegnati dalla fotocamera ogni volta che si ricopia la cartella sulla scheda di memoria per la riproduzione sulla fotocamera.

 Inoltre, dopo aver trasferito i dati da una scheda di memoria su un altro supporto di memorizzazione esterna, si consiglia vivamente di riformattare la scheda di memoria e di cancellare il suo contenuto prima di utilizzare la scheda per memorizzare altre immagini.

# Uso della fotocamera come una PC camera

È possibile collegare la fotocamera ad un personal computer e usarla come PC camera per videoconferenze, chat sul Web, ecc.

### **IMPORTANTE!**

• Il funzionamento del modo PC Camera non è supportato per l'Apple Macintosh.

# Per eseguire il collegamento ad un computer

- 1. Installare il driver USB su un computer munito di una porta USB.
  - Se si è già installato il driver USB seguendo il procedimento descrittto in "Trasferimento delle immagini in un computer" a pagina 73, non è necessario installarlo di nuovo qui.
  - Consultare il "Manuale d'istruzioni del pacchetto software integrato" per informazioni sull'installazione del driver.
- 2. Selezionare "PC CAMERA" come modo USB della fotocamera (pagina 71).
- **3.** Aprire il copriterminali e quindi usare il cavo USB per collegare la fotocamera al computer.



# Spostare l'interruttore POWER ON/OFF su ON e quindi allineare la rotella con PC (Modo PC).

- Tutti i pulsanti della fotocamera, compreso l'interruttore POWER ON/OFF, sono disabilitati nel modo PC.
- Lo schermo monitor si disattiva, e la spia di funzionamento si illumina in verde.

# 5. Usare la PC camera con il computer per incontri in rete e altri scopi simili.

# 6. Dopo aver finito, scollegare il cavo USB.

• Per i dettagli, fare riferimento a "Scollegamento del cavo USB" (pagina 75).

# Altri requisiti

È necessario procurarsi e installare anche un software per videoconferenze per poter usare la fotocamera come una PC camera.

Esempio: Microsoft NetMeeting

Inoltre, le videoconferenze richiedono anche dispositivi di rete come un modem e un adattatore terminali, e diffusori, microfono, ecc.

# Avvertenze per il modo PC Camera

- Questa fotocamera non è alimentata dal computer tramite il cavo USB. La fotocamera deve essere alimentata mediante una propria fonte di alimentazione.
- Eseguire le impostazioni di dimensione delle immagini e frequenza di quadro sul computer.
- Usare i procedimenti descritti nella documentazione allegata all'applicazione per PC camera per eseguire le operazioni riguardanti la PC camera.
- Consultare la documentazione dell'utente allegata all'applicazione per PC camera utilizzata per informazioni su se è possibile salvare immagini ferme e filmati della PC camera.

#### **IMPORTANTE!**

- Il modo PC Camera di questa fotocamera potrebbe non essere compatibile con alcuni computer.
- Il funzionamento non è garantito quando la fotocamera è collegata ad un hub USB o ad una scheda USB di espansione.

# Menu SET UP (Predisposizione)

La tabella sottostante mostra le impostazioni disponibili nel menu SET UP.

Voce	Impostazioni
ELIMINA / FORMATO	ELIMINA TUTTO / FORMATO
DIMENS / QUALITÀ	1600 x 1200 / DETT
	1600 x 1200 / NORMAL
	800 x 600 / DETT
	800 x 600 / NORMAL
BUZZER	ATTIVAZIONE /
	DISATTIVAZIONE
ORDINE STAMPA	SELEZIONE / TUTTE
DATA	STILE / OROLOGIO
APERTURA	TIPO1 / TIPO2 / OFF
LINGUA	ENGLISH / ESPAÑOL /
	DEUTSCH / FRANÇAIS /
	ITALIANO / JAPANESE
USB	NORMAL / PC CAMERA

# Soluzione di problemi

	Problema	Causa possibile	Rimedio
ione	La fotocamera non si accende.	<ol> <li>Le pile non sono orientate correttamente.</li> <li>Le pile sono esaurite.</li> <li>Si sta usando il trasformatore CA del tipo sba- gliato.</li> </ol>	<ol> <li>Orientare le pile correttamente (pagina 30).</li> <li>Sostituire le pile con un gruppo completo di pile nuove (pagina 30).</li> <li>Usare esclusivamente il trasformatore CA AD-C620/C630.</li> </ol>
Alimentaz	La fotocamera si spegne improvvisamente.	<ol> <li>È attivata la funzione di spegnimento automatico (pagina 37).</li> <li>Le pile sono esaurite.</li> </ol>	<ol> <li>Riaccendere la fotocamera.</li> <li>Sostituire le pile con un gruppo completo di pile nuove (pagina 30).</li> </ol>
	Indicatore 💶 sullo scher- mo monitor	Pile deboli	Sostituire le pile con un gruppo completo di pile nuove (pagina 30).
Registrazione	La registrazione non avvie- ne quando si preme il pul- sante di scatto dell'otturato- re.	<ol> <li>La rotella non è regolata su un modo di registra- zione.</li> <li>L'unità flash si sta caricando.</li> <li>Il messaggio "MEMORIA PIENA" è visualizzato sullo schermo monitor.</li> <li>Nella fotocamera non è inserita una scheda di memoria.</li> </ol>	<ol> <li>Regolare la rotella su un modo di registrazione.</li> <li>Attendere che la carica dell'unità flash sia terminata.</li> <li>Cancellare le immagini non più necessarie, o usare una scheda di memoria differente.</li> <li>Inserire una scheda di memoria.</li> </ol>
	La fotocamera si spegne durante il conto alla rove- scia per l'autoscatto.	Le pile sono esaurite.	Sostituire le pile con un gruppo completo di pile nuove (pagina 30).

	Problema Causa possibile		Rimedio	
azione	L'immagine sullo schermo monitor è fuori fuoco.	<ol> <li>Si sta usando il modo Macro ♥ per paesaggi o ritratti.</li> <li>Si sta usando il modo di registrazione normale ♥ - ▲ per un'immagine macro.</li> </ol>	<ol> <li>Regolare il selettore di registrazione normale/re- gistrazione macro su  - ▲ (Registrazione nor- male) per paesaggi e ritratti.</li> <li>Regolare il selettore di registrazione normale/re- gistrazione macro su  (Macro) per immagini macro.</li> </ol>	
Registra	Le immagini registrate non vengono salvate nella me- moria.	<ol> <li>La fotocamera si spegne prima che l'operazione di salvataggio sia terminata.</li> <li>Apertura del coperchio della fessura per la sche- da di memoria prima che l'operazione di salva- taggio immagine sia terminata</li> </ol>	<ol> <li>Se l'indicatore el è visualizzato sullo schermo monitor, sostituire le pile con un gruppo comple- to di pile nuove il più presto possibile.</li> <li>Tenere chiuso il coperchio della fessura per la scheda di memoria fino a quando l'operazione di salvataggio immagine è terminata.</li> </ol>	
one	Il colore dell'immagine di riproduzione è differente dal colore dell'immagine visualizzata sullo schermo monitor durante la registrazione.	<ol> <li>La luce solare o la luce proveniente da un'altra fonte penetra direttamente nell'obiettivo durante la registrazione.</li> <li>Impostazione della qualità dell'immagine</li> </ol>	<ol> <li>Posizionare la fotocamera in modo che la luce non penetri direttamente nell'obiettivo.</li> <li>Passare ad una qualità dell'immagine superiore per la registrazione.</li> </ol>	
Riproduzi	I pulsanti [+] e [-] non fun- zionano mentre sullo scher- mo monitor è visualizzata la schermata a 9 immagini.	Si stanno usando [+] e [–] mentre l'operazione di scorrimento è ancora in corso.	Attendere che lo scorrimento delle immagini sia ter- minato prima di premere [+] o [-].	
	Le immagini non vengono visualizzate.	Nella fotocamera è inserita una scheda di memoria con immagini non DCF registrate con un'altra fotocamera.	Questa fotocamera non è in grado di visualizzare immagini non DCF registrate su una scheda di me- moria mediante un'altra fotocamera digitale.	

	Problema	Causa possibile	Rimedio
	Tutti i pulsanti e tutti gli in- terruttori sono disabilitati.	Problema riguardante i circuiti causato da cariche elettrostatiche, impatti, ecc. subiti mentre la fotocamera era collegata ad un altro dispositivo	Estrarre le pile dalla fotocamera, scollegare il tra- sformatore CA, reinserire le pile e riaccendere la fotocamera.
Altre	Lo schermo monitor è disattivato.	<ol> <li>È collegato il cavo USB.</li> <li>Lo schermo monitor è disattivato in un modo di registrazione.</li> </ol>	<ol> <li>Dopo aver verificato che il computer non sia in fase di accesso alla scheda di memoria, scollegare il cavo USB.</li> <li>Premere DISP per attivare lo schermo monitor.</li> </ol>
	Non è possibile trasferire le immagini o eseguire le ope- razioni per la PC camera dopo aver collegato la fotocamera ad un computer con il cavo USB.	<ol> <li>È selezionato il modo USB sbagliato.</li> <li>Il driver USB non è installato.</li> <li>La fotocamera è spenta.</li> </ol>	<ol> <li>Selezionare il modo USB adatto all'operazione che si sta tentando di eseguire (pagina 71).</li> <li>Installare il driver USB seguendo le istruzioni contenute nel "Manuale d'istruzioni del pacchet- to software integrato".</li> <li>Accendere la fotocamera (pagina 37).</li> </ol>

# Messaggi

	Le pile sono deboli.
NESSUNA IMMAGINE IN QUESTA MEMORY CARD!	Nessuna immagine è attualmente presente nella memoria.
ERRORE REGISTR. L'operazione di salvataggio dati di immagine è fa ta. Registrare di nuovo l'immagine.	
ERRORE DECODIFICA	<ul> <li>L'immagine è di un formato (JPG, AVI) che non è supportato da questa fotocamera.</li> <li>Il file di immagine è alterato o è di un tipo che non può essere visualizzato da questa fotocamera.</li> </ul>
DCF ERROR	Indica che la cartella DCIM contiene due o più car- telle con lo stesso numero di serie (dovuto all'uso del computer per trasferire cartelle nella scheda di memoria, ecc.). Usare il computer per accedere alla scheda di memoria e cambiare i numeri di serie del- le cartelle in modo che siano tutti unici. Esempio: Le cartelle dal nome 100_1214 e 100_ABCD hanno lo stesso numero di serie (100) che causa questo
	errore. Accedere alla scheda e cambiare il numero di serie di una delle cartelle in un valore di tre cifre.

# DIAL ERROR

Indica che la rotella è posizionata tra due (ERRORE ROTELLA) impostazioni (icone). Posizionare correttamente la rotella in corrispondenza dell'impostazione che si desidera usare.

MEMORIA PIENA MODIFICARE DIMENSIONI / QUALITA O ELIMINARE IMMAGINI NON DESIDERATE

- Nessun'altra immagine può essere memorizzata con le impostazioni attuali di gualità e dimensione dell'immagine, ma ulteriori registrazioni sono possibili con impostazioni differenti. Cambiare le impostazioni di qualità e dimensione dell'immagine, o cancellare le immagini non più necessarie (pagina 64).
- · La memoria è piena. Se si desidera registrare altre immagini, cancellare le immagini non più necessarie (pagina 64).
- · Questo messaggio appare anche dopo che i dati sono stati trasferiti in una scheda di memoria da un computer quando non è possibile creare una cartella DCIM o altri file richiesti (pagina 77) perché non c'è spazio sufficiente sulla scheda di memoria. Usare il computer per fare spazio cancellando i file non più necessari.

NON FORMATTATO FORMATO → OTTURAT.

La scheda di memoria non è formattata. Formattare la scheda di memoria (pagina 41).

# INSERIRE MEMORY CARD

Nella fotocamera non è inserita una scheda di memoria. Inserire una scheda di memoria (pagina 38).

ERRORE MEMORY CARD RIAVVIARE LA CAMERA PER USARE LA CARD CON STESSO MESS. FORMATTARE CARD FORMATO → OTTURAT.

Si è verificato qualche problema con la scheda di memoria. Eseguire i seguenti punti per risolvere il problema.

#### Importante!

L'esecuzione di questo procedimento cancella tutti i file presenti sulla scheda di memoria. Prima di proseguire, provare a trasferire i file recuperabili in un computer o su qualche altro dispositivo di memorizzazione.

#### 1. Premere il pulsante di scatto dell'otturatore per cancellare l'immagine.

- Prima di iniziare un'operazione di formattazione, collegare il trasformatore CA per alimentare la fotocamera con la corrente alternata o inserire un gruppo completo di pile alcaline o al litio nuove nella fotocamera. L'interruzione dell'alimentazione alla fotocamera durante l'operazione di formattazione può avere come conseguenza una formattazione erronea, e persino danneggiare la scheda di memoria e renderla inutilizzabile.
- Il messaggio "NESSUNA IMMAGINE IN QUE-STA MEMORY CARDI" appare sullo schermo monitor al termine dell'operazione di formattazione. Ciò indica che l'operazione di formattazione è riuscita.

# **Caratteristiche tecniche**

Descrizione ...... Fotocamera digitale

Modello ..... GV-20

#### Formato di file delle

immagini registrate .......... Immagini ferme: JPEG (Exif. Ver. 2.1), standard DCF (Design rule for Camera File system), DPOF compatibile Filmati: AVI (Motion JPEG)

Supporto di registrazione ... Scheda CompactFlash (tipo I)

#### Dimensioni delle

immagini registrate ......  $1600 \times 1200$  pixel,  $800 \times 600$  pixel

#### Dimensione delle immagini per l'uscita per il computer

Dimensione dell'immagine (pixel)	Qualità	Dimensione del file
1600	DETT	850 KB
1200	NORMAL	600 KB
800	DETT	200 KB
x 600	NORMAL	150 KB

Filmati (320 × 240 pixel)	
Capacità di memorizzazione	Circa 300 KB al secondo
Tempo di registrazione	10 secondi per filmato

• I valori sopra indicati sono esclusivamente approssimazioni.

Cancellazione delle immagini	Immagine singola; tutte le immagini in memoria (con protezione delle immagini)
Pixel effettivi	2.000.000
Elemento di formazione di immagini	CCD da 1/3,2 di pollice (pixel totali: 2.140.000)
Obiettivo	Da F2,8; f = da 4,6 mm (equivalente ad un obiettivo da 35 mm per pellicole da 35 mm)
Zoom	Zoom digitale: 2X Le dimensioni delle immagini sono di 800 × 600 pixel quando si usa lo zoom digitale.
Messa a fuoco	Messa a fuoco fissa con il modo Macro
Gamma della messa a fuoco	Messa a fuoco normale: Da 60 cm circa a ∞ Messa a fuoco macro: 10 cm circa
Controllo dell'esposizione Misurazione	
esposimetrica: Esposizione: Compensazione	Pesata al centro mediante CCD Esposizione automatica programmata
dell'esposizione:	Da –2 EV a +2 EV (unità 1/3 di EV)

# 

Otturatore	Otturatore elettronico CCD; otturatore meccanico, da 1 a 1/1500 di secondo
Apertura	F2,8, F9,7, commutazione automatica
Bilanciamento del bianco	Automatico, fisso (4 modi)
Autoscatto	10 secondi
Flash incorporato Modi del flash:	Flash automatico, flash disattivato, flash attivato
Gamma del flash:	Da 0,6 a 2 metri circa
Funzioni di registrazione	Normale, scatto continuo, Filmati, autoscatto, Macro, Best Shot
Monitor	Display a cristalli liquidi a colori TFT da 1,6 pollici (61.380 pixel, 279 × 220)
Mirino	Monitor LCD o mirino ottico
Orologio	Orologio digitale al quarzo incorporato per la registrazione e la memorizzazio- ne dell'ora e della data con i dati di immagine; datario automatico fino al 2049
Terminali di ingresso/uscita	Porta USB (miniporta Mini-B), connettore per trasformatore CA
Alimentazione	Quattro pile alcaline o pile al litio formato AA Quattro pile all'idruro metallico di nichel ricaricabili formato AA (NP-H3) Trasformatore CA (AD-C620/C630) Trasformatore CA/caricabatterie (BC-3HA)

#### Durata delle pile

I valori riportati qui sotto indicano il numero di ore fino al momento in cui le pile si esauriscono con un utilizzo a temperature normali (25°C). Questi valori sono esclusivamente a scopo di riferimento, e non garantiscono che un particolare gruppo di pile avrà realmente la durata di servizio indicata. Temperature basse abbreviano la durata delle pile.

Tipo di operazione	Pile alcaline LR6 formato AA	Pile al litio FR6 formato AA	Pile Ni-MH NP- H3 formato AA
Riproduzione continua	200 minuti	340 minuti	200 minuti
Registrazione continua	130 minuti (650 scatti)	300 minuti (1500 scatti)	160 minuti (800 scatti)

<ul> <li>I valori sopra indicati sono esclusivamente approssimazio</li> </ul>	oni.
---	------

 I valori sopra indicati sono ottenuti mediante l'utilizzo dei seguenti tipi di pile:

Alcaline: MX1500 (AA) DURACELL ULTRA Al litio: Energizer

La durata delle pile differisce a seconda della marca.

I valori per la registrazione continua indicano il numero di scatti effettuati senza usare il flash. Il numero di scatti dipende dall'uso del flash e dallo stato di attivazione o di disattivazione del flash.

Consumo ..... Circa 5,9 W

Dimensioni ...... 100,5 mm (L)  $\times$  74,0 mm (A)  $\times$  49,0 mm (P)

Peso ...... Circa 250 g (escluse le pile)

# 

- Accessori in dotazione ..... Scheda di memoria CompactFlash da 8 MB; cinghia; copriobiettivo; reggicoperchio; cavo USB; CD-ROM; quattro pile alcaline LR6; Guida dell'utilizzatore (Inglese), Manuale d'istruzioni del pacchetto software integrato, Guida di consultazione rapida (Spagnolo, Tedesco, Portoghese, Cinese, Arabo)
- Questa fotocamera non dispone di una pila a parte per alimentare il suo orologio. Le impostazioni dell'orologio vengono cancellate ogni volta che l'alimentazione alla fotocamera viene interrotta (quando le pile si esauriscono mentre la fotocamera non è collegata ad una presa di corrente alternata con il trasformatore CA) per 24 ore circa. Dopo che la fornitura di alimentazione è stata ripristinata, inserendo delle pile nuove o effettuando il collegamento ad una presa di corrente alternata, sarà necessario impostare di nuovo l'ora e la data corrette.
- Il pannello a cristalli liquidi incorporato in questa fotocamera è il prodotto di una tecnologia di precisione, con una resa dei pixel del 99,99%. Tuttavia, questo significa anche che esiste la possibilità che lo 0,01% dei pixel possa non illuminarsi o rimanere sempre illuminato.

#### **IMPORTANTE!**

Tenere il manuale e tutto il materiale informativo a portata di mano per riferimenti futuri.

CASIO ELECTRONICS CO., LTD. Unit 6, 1000 North Circular Road London NW2 7JD. U.K.